

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 229

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 229 - 2659

Bern, Montag 1. Oktober 1973
Berne, lundi 1^{er} octobre 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cis, étranger 40 cts

No 229 - 1. 10. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 265926 - 265935.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ergänzendes Abkommen zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten. - Accord complémentaire à l'Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres».
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. September 1973. Zentralheizungs- und Feuerungsanlagen.
Anton Bles, in Winterthur (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1965, S. 3228). Neue Umschreibung des Zwecks: Projektierung und Ausführung von Zentralheizungs- und Feuerungsanlagen jeder Art. Neu führen Einzelunterschrift: Heidi Bles und Gunnar Bles, beide von Flums, in Winterthur. Neue Adresse: Breitestr. 62.

20. September 1973.
Tank Engineering AG (Citerne Engineering SA) (Serbatolo Engineering SA), in Zürich 9 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1471). Sanierungen von Tanks, Planung von Tankanlagen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Oscar Kihm, von Zürich und Frauenfeld, in Breznazona.

20. September 1973. Maschinen. Maschinenteile usw.
Hess & Schoffel AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 517). Vertrieb von Maschinen oder Maschinenteilen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alice Hess-Möhr, von Wald ZH., in Zürich.

20. September 1973.
Adverta Werbeagentur, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 51). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Fridolin Schillig, von Aitdorf, in Zollikon.

20. September 1973. Reparaturen von Schul- und Büromaterialien.
Emil Wasser, in Zürich (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1961, S. 255). Neue Umschreibung des Geschäftsbereichs: Handel mit und Reparatur-Service an Schul- und Büromaterialien. Neu führt Einzelunterschrift: Walter Frick, von Oberbüren SG, in Zürich. Neue Adresse: Anemonenstr. 28.

20. September 1973. Hoch- und Tiefbau.
Kratzer & Beer, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969, S. 1939). Hoch- und Tiefbau sowie Gartenbau. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Anton Kratzer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Beer als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Hans Beer», in Bülach, fortgesetzt.

20. September 1973. Bauten.
Hans Beer, in Bülach, Allmendstr. 47, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Beer, von Trub BE, in Bülach. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Kratzer & Beer», in Bülach, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Bauge-schäft.

20. September 1973.
Kibag Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 880). Beteiligung an Unternehmungen aller Art, insbesondere der Baustoffbranche usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Otto Sulser, von Wartau, in Bern.

20. September 1973. Finanzierungen, Vermögensverwaltung usw.
K. Heinz Wacker & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1972, S. 2703). Durchführung von Finanzierungen, Verwaltung von Vermögen sowie Wirtschafts- und Finanzberatung. Die beiden Kommanditäre Eberhard Wacker und Veronika Stockmayr-Wacker haben ihre Kommanditsumme von je Fr. 100 000 auf je Fr. 100 000 erhöht; die Erhöhungsbeträge wurden voll durch Verrechnung liberiert.

20. September 1973.
Generalbauunternehmung A. Wanner AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2971). Betrieb einer Generalbauunternehmung usw. Walter Widmer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Arthur Wanner, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Wanner, von Beggingen, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken; Marie Wanner, von Beggingen und Zürich, in Zürich; sie zeichnet ausschliesslich entweder mit Arthur Wanner, Präsident des VR, oder mit Heinz Pütz, Mitglied des VR.

20. September 1973.
Heinrich Müller, Wand- und Bodenbeläge, in Dübendorf, Grünzstrasse 42, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Müller, von und in Dübendorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Verena Müller, von und in Dübendorf. Ausführung von Wand- und Bodenbelägen in Keramik, Linoleum sowie mit Teppichen.

20. September 1973.
Maschinen-Genossenschaft Guteswil, in Volketswil (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1964, S. 2654). Rudolf Dietrich aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Fritz Wyler, von Linden b. Oberdiessbach, in Volketswil, nicht mehr Beisitzer, sondern nun Aktuar des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Neue Adresse: Pfäfferstr. 105, in Guteswil (c/o Ernst Dietrich).

20. September 1973.
E. Leu Blinden-Handelsvertrieb, in Zürich (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1972, S. 2400). Vertrieb von Kosmetik- und haushaltartikeln, vorwiegend durch Blinde. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

20. September 1973. Metalle, Metallprodukte.
Alcan S.A., in Zürich 8 (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713). Herstellung von Metallen und Metallprodukten usw. Henri Moullier und James Stephan Woods aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des letzteren sowie diejenige von Vasco Henriques Morais sind erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Kurt Diem, von Herisau, in Bad Homburg (Deutschland). Eric A. Trigg, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

20. September 1973. Marketing- und Werbeagentur.
Baenziger & Wächter AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 409). Betrieb einer Marketing- und Werbeagentur usw. Die Unterschrift von Urs Diethelm ist erloschen.

20. September 1973. Industrieanlagen.
Interfashion Design Ltd., in Zürich 2 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1967, S. 2865). Kreation von und Handel mit modischer Damenoberbekleidung usw. Statuten am 7. 9. 1973 geändert. Neue Firma: Interconstruct Inc. Neuer Zweck: Planung und Erstellung von Industrieanlagen auf eigene und fremde Rechnung; kann mit diesem Zweck zusammenhängende Geschäfte durchführen, insbesondere Finanzierungs-geschäfte, Handel mit Liegenschaften und Waren aller Art sowie Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist gänzlich abgeschrieben worden. Sodann ist durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ein neues Grundkapital von Fr. 50 000 geschaffen worden. Es ist voll liberiert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun im SHAB oder brieflich. Dr. Friedrich Späli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Hansjürg Brumann, von Jona, in Zürich. Neue Adresse: Venusstr. 21, Zürich 11 (c/o lic. iur. Hansjürg Brumann).

20. September 1973.
AG für Bau-Produktion, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1972, S. 2263). Erstellung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art für eigene und fremde Rechnung als Generalunternehmerin usw. Statuten am 23. 8. 1973 geändert. Neue Schreibweise der Firma: AG für Bau-Produktion. Neuer Sitz: Küsnacht. Adresse: Föhlihubenstr. 3. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, Rudolf Gloor, von Seon und Rapperswil AG, in Uetikon am See.

20. September 1973. Immobilien.
Ankerhof AG, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2216). Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Statuten am 23. 8. 1973 geändert. Neuer Sitz: Küsnacht. Adresse: Föhlihubenstr. 3. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, Rudolf Gloor, von Seon und Rapperswil AG, in Uetikon am See.

20. September 1973.
Gesellschaft für Siedlungs- und Wohnungsbau AG, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2247). Statuten am 23. 8. 1973 geändert. Neuer Sitz: Küsnacht. Adresse: Föhlihubenstr. 3. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, Rudolf Gloor, von Seon und Rapperswil AG, in Uetikon am See.

20. September 1973. Gipserei usw.
René Keller & Co., in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1972, S. 848). Gipsergeschäft sowie Uebernahme von Fassadenverputzarbeiten. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 8. 1972 sind an die «R. Keller AG, Zürich», in Zürich, übergegangen.

20. September 1973. Gipserei, Malerei usw.
R. Keller AG, Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weinbergstr. 110, Zürich 6. Statutendatum: 22. Februar/2. August 1973. Zweck: Betrieb eines Gipserei- und Malergeschäftes; kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50

Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Kommanditgesellschaft «René Keller & Co.», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 125 329.01) und Passiven (Fr. 70 090.55) gemäss Uebernahmebilanz per 31. August 1972 zum Preise von Fr. 55 238.46, wovon Fr. 49 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: René Keller, von Regensdorf, in Zürich, Präsident, und Ursula Keller-Martin, von Regensdorf, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, sowie Elisabeth Maria Tobler, von Regensdorf, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

20. September 1973. Bauten.
Otto Wissmann, in Zell (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840). Bauge-schäft. Ueber den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 22. August 1973 der Konkurs eröffnet worden, wobci Tag und Stunde der Konkursöffnung auf den 23. August 1973, 15.00 Uhr, festgesetzt wurde. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. September 1973. Maklertätigkeit.
Cosmorex Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2391). Maklertätigkeit in in- und ausländischen Geld-, Devisen- und Kapitalmärkten usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Samuel Fegel, von und in Zürich.

20. September 1973.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Küsnacht-Tal, in Küsnacht ZH (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1958, S. 647). Jean Weber, dieser infolge Todes, und Robert Trüb sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Axel Lorenzen, von Perrefitte, in Küsnacht ZH, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Neues Mitglied und Verwalter des Vorstandes ist Werner Weber, von und in Küsnacht ZH. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

20. September 1973.
Investitions & Marketing AG, in Zürich, Stampfenbachstr. 111, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. und 28. 8. 1973. Zweck: Durchführung von Investitionsgeschäften, allgemeinen Marktanalysen, sowie Tötigung von Handelsgeschäften aller Art, Abschluss von Leasing-Vetragen. Uebergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Expertisen, Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Jean Paul Flachsmann, von Zürich, in Zug, mit Einzelunterschrift.

20. September 1973.
Agostino, kosmetische Produkte «Mirel 9», in Zürich, Bäckerstr. 25, Einzel firma (Neueintragung). Inhaber: Michele Agostino, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Fabrikation von und Handel mit «Mirel 9» bezeichneten kosmetischen Produkten.

20. September 1973.
CPU Computer Partner AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 693). Beratung und Serviceleistung bei sowie Organisation und Programmierung von Aufgaben der elektronischen Datenerfassung und Datenverarbeitung usw. Yolanda Semino ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Kölla, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er ist zugleich Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Peter Güntert, von Mumpf, in Stallikon.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

18. September 1973. Hydraulische Kippvorrichtungen.
Martin Nencki AG, in Langenthal, Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Einzel firma Martin Nencki in Langenthal betriebenen Fabrikationsunternehmens für hydraulische Kippvorrichtungen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1325). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. August 1973 wurden die 1000 bisherigen Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 besteht nun aus 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Marianne Nencki-Pfister ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Brack ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber Mitglied desselben. Martin Nencki ist als Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten. Er wurde zum Präsidenten ernannt und wohnt nun in Aarwangen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Emil Ott, von Biberstein, in Langenthal, als Delegierter, und Dr. Achille Bianchi, von Lugano, in Lugano, sowie Dr. Alessandro Villa, von Bellinzona, in Chiasso, als Mitglieder. Alle Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschriften sind erloschen.

Bureau Biel

18. September 1973. Damencoeffeursalon.
A. Gyax, in Biel, Damencoeffeursalon (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1947, S. 1438). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Gertrud Gyax», in Biel, übernommen.

18. September 1973.
Gertrud Gyax, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Gertrud Gyax, von Bleienbach, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «A. Gyax», in Biel. Betrieb eines Damencoeffeursalons. Marktgas. 20.

19. September 1973. Strickwaren.

Robert Würsten, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Robert Würsten, von Saanen BE, in Biel, minderjährig unter der elterlichen Gewalt seiner Mutter Alice Pail-Herold gesch. Würsten, von Saanen BE, in Biel. Die Firma wird vertreten durch die Unterschrift der gesetzlichen Vertreterin. Handel mit Strickwaren. Madrechstrasse 115.

19. September 1973.

General Motors Suisse S.A., in Biel (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1657). Es wohnen nun: Parker C. Wiseman in Leubringen; Helmut von Grafenried in Bern; Jakob Kobler in Ipsach; Hugh M. Austin in London; Donald D. Logan in Muri bei Bern; Max Lutz in Aarberg, und Hans Flury in Nidau.

20. September 1973. Restaurant.

Jean Krieg, à Biemme. Le chef de la maison est Jean Krieg, de Konolfingen, à Biemme. Exploitation du restaurant Seeland-Snack-Grill. Place de la Gare 7.

Bureau Erlach

19. September 1973. Lebensmittel, Mercerie.

Heinrich Schwab, in Gals. Inhaber ist Heinrich Schwab, von und in Gals. Handel mit Lebensmitteln, Mercerie, Papeteriewaren. Prokura wird erteilt an Hilda Schwab geb. Schreyer, von und in Gals, Ehefrau des Inhabers. Unterdorf.

19. September 1973. Landesprodukte.

Walter Weber, in Treiten. Handel mit Landesprodukten und landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1956, S. 1227). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

Bureau Fraubrunnen

20. September 1973.

Rudolf Kirchen & Co., in Urtenen, Sanitär- und Heizungsinstallations (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1308) Kommanditgesellschaft. Der Kommanditär Walter Kirchen ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 15 000 wird gelöst; seine Kollektivprokura ist erloschen. An seiner Stelle tritt Heidi Kirchen-Fredeking von Schöns Gr. in Urtenen, als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 10 000 in die Gesellschaft ein. Sie führt nach wie vor Einzelprokura.

20. September 1973.

Mineralquelle Alpeinsprudel A.G., in Moosseedorf, Vertrieb der Wasser der Mineralquelle in Moosseedorf (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1337). Lauf öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Mai 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

Bureau de Moutier

18. septembre 1973. Boulangerie.

Roger Perrelet, à Bévillard, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 23. 3. 1946, No 69, p. 908). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

19. septembre 1973. Pharmacie.

Giger Frères, à Reconvilier, pharmacie et droguerie, société en nom collectif (FOSC du 1. 11. 1949, No 256, p. 2833). La société est dissoute depuis le 30 juin 1973. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19. septembre 1973. Pharmacie.

Marc Giger, à Reconvilier. Le chef de la maison est Marc Giger, d'Ériz, à Reconvilier. Pharmacie: Route de Tavannes 1.

19. septembre 1973. Construction de routes.

Hans Hebeisen, à Elay. Le chef de la maison est Hans Hebeisen, de Langnau, à Elay. Entreprise de construction de routes et creusages.

Bureau Nidau

Berichtigung.

Werner Kocher-Laubscher, in Hagneck. Karosserie-Spenglerei (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 664). Der Inhaber und seine Ehefrau (Einzelprokura) wohnen in Siselen, nicht in Hagneck.

20. September 1973. Edelsteine.

Fabrizi & Stülhart, in Twann. Handel mit Edelsteinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2459). Beatrice Bürki, von Zollikofen, in Brügg, ist als Gesellschafterin eingetreten. Die Firma wird geändert in **Fabrizi, Stülhart & Bürki**.

Bureau Saanen

20. September 1973.

Spar- und Leihkasse Saanen, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2459). In der Generalversammlung vom 18. September 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 400 000 erhöht durch Ausgabe von 6000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 400 000, eingeteilt in 14 000 Namenaktien zu Fr. 100.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

20. septembre 1973.

Établissements Miserez S.A. en liquidation, à Saignelégier, boîtes de montres (FOSC du 11. 12. 1970, No 290, p. 2822). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20. septembre 1973.

Manufacture Mirval S.A., Boîtes de montres, en liquidation, à Saignelégier (FOSC du 11. 12. 1970, No 290, p. 2822). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. September 1973. Bäckerei.

Beat Winkler, in Jassbach, Gemeinde Linden. Inhaber der Firma ist Beat Winkler, von Blumenstein, in Linden. Betrieb einer Bäckerei, Konditorei und Lebensmittelhandlung, Jassbach.

19. September 1973. Mode-Schmuck, Silberschmuck.

Klara Saroffin, in Münsingen, Veredelung und Handel mit Modeschmuck usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970, S. 1725). Die Inhaberin heisst nun infolge Scheidung Klara Gyger. Die Firma wird beibehalten. Der Geschäftszweck lautet nun: Handel mit Modeschmuck und Silberschmuck.

Luzern - Lucerne - Lucerna

13. September 1973

Käseregensnenschaft Mehlsecken, in Langnau LU (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968 S. 329). An der Generalversammlung vom 15. Juni 1973 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Zustimmungen der Steuerverwalter liegen noch nicht vor, weshalb die Lösung noch nicht erfolgen kann.

19. September 1973

Unternehmensberatung und Treuhand AG. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970 S. 963). An der Generalversammlung vom 30. August 1973 wurde unter entsprechender Statutenrevision das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Aus-

gabe von 50 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

19. September 1973

Jos. Bucher Dental A.G., in Luzern, zahnärztliche Artikel (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1956 S. 2504). Theodor Leu-Müller ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrats; seine Unterschrift ist erloschen. Fridel Leu-Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist nun Paolo A. Puccetti-Degen, von Titteren BL, in Muttenz BL. Weiteres Mitglied: Franziska Puccetti-Degen, von Titteren BL, in Muttenz BL; ihr wurde Einzelprokura erteilt.

19. September 1973

Mars Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1592). Arthur Türlér ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

19. September 1973. Kraftpapier.

Pavag AG, in Nebikon, Kraftpapier usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973 S. 1679). Nuccio Meledici des Verwaltungsrats; Konrad Ilg, von Zürich und Salestein TG, in Zofingen; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Zum neuen Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Edgar Plüss, von Murgenthal, in Zug.

19. September 1973

M. Scherrer-Dubach, Gasthof zum «Löwen», in Hergiswil b.W. Inhaberin: Margrit Scherrer-Dubach, von Zell LU, in Hergiswil b.W. Betrieb des Gasthofes zum «Löwen».

19. September 1973

A. Suman, Maler- & Gipsgeschäft, in Reiden. Inhaber dieser Firma ist Alberto Suman, italienischer Staatsangehöriger, in Reiden. Maler- und Gipsgeschäft. Friedmattstrasse 584.

19. September 1973

Volksbank Hochdorf, Filiale Hitzkirch, in Hitzkirch (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1971, S. 2115). Neue Adresse: Luzernerstrasse.

20. September 1973

Touristik AG, Flühi, in Flühi LU. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15. September 1973. Zweck: Bau und Betrieb von Transport- und Sportanlagen und andere touristische und Kurbetriebe im Gebiet von Flühi. Grundkapital: Fr. 167 000, eingeteilt in 334 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 5-9 Mitgliedern. Präsident ist Franz Wicki, von und in Flühi. Mitglieder sind: Robert Felder, Franz Schmidiger, Walter Schmidiger, alle von und in Flühi, sowie Kurt Widmer, von Hausen bei Brugg, in Oftringen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Franz Wicki, Baduchungen.

20. September 1973

Ambühl & Bachmann Immobilien A.G. Luzern, in Luzern, Immobilienverwaltung (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1970 S. 1508). Neue Adresse: Hirschmattstrasse 13 (bei RA Thalman).

20. September 1973. Mercerie.

Otto Müller AG, in Luzern, Merceriwaren, Nouveautés (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1959). Otto Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

20. September 1973

Beier Variator A.G., in Sarnen (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1970, S. 1886). Erwerb, Entwicklung, Verwertung und Verwaltung von Patenten und sonstigen Immaterialgüterrechten, insbesondere der Patente betreffend die Reibschleibengetriebe Dr. Beier usw. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. September 1973 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

20. September 1973

Anvero AG, Hergiswil a. S., in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögen sowie Erwerb, Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Immobilien und Finanzierung von Bauvorhaben. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche im In- und Ausland beteiligen und insbesondere auch Liegenschaften belasten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern deren Adressen bekannt sind, mittels eingeschriebenem Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Herbert Stöckli, von Lüthern LU, in Hergiswil NW. Domizil: Schulhausstrasse 2, bei Dr. Herbert Stöckli.

20. September 1973. Maschinen, Werkzeuge.

Awab AG, bisher in Basel. Kauf und Verkauf von schwedischen Produkten, insbesondere solchen der AWAB Anderstorps Werkstads AB (Maschinen und Werkzeuge) in Anderstorp (Schweden) (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 263). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1973 wurde der Sitz nach Stansstad verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Zweck: Kauf und Verkauf von schwedischen Produkten, insbesondere solchen der AWAB Anderstorps Werkstads AB (Maschinen und Werkzeuge) in Anderstorp (Schweden). Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist neu: Anselm Flügler, von Emmetmos, in Hergiswil NW. Das bisherige Mitglied, Dr. Peter Gloor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Jobst von Buddenbrock, schwedischer Staatsangehöriger, in Basel. Domizil: Kehrsenstrasse.

Zug - Zug - Zugo

Nachtrag.

Janson Beteiligungs-AG, in Zug (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1973, S. 2365). Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

19. September 1973.

Plastics Designers & Consultants GmbH, in Zug, Entwurf von Kunststoffartikeln und Herstellung von Formen für die Erzeugung von Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2488). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 14. September 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Max Watter ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist aus dem bisherigen Gesellschafter Dr. Marco Duss übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch auf Fr. 40 000. Das Stammkapital von Fr. 100 000 zerfällt nun in folgende zwei Stammeinlagen: Fr. 60 000, lautend auf Dr. Werner Altörfer (bisher) und Fr. 40 000, lautend auf Dr. Marco Duss (bisher Fr. 20 000).

19. September 1973.

Lely Industries N.V., Maasland, Zweigniederlassung Zug, in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Lely Industries N.V.», in Maasland (Holland), welche am 8. Juni 1973 im Handelsregister von «Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Beneden-Maas te Vlaardingen» unter der Nummer 20073 eingetragen wurde, laut Beschluss der Direktion vom 8. Mai 1973 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten datieren vom 4. Mai 1973. Zweck:

Fabrikation von landwirtschaftlichen Maschinen und vorfabrizierten Häusern. Das Aktienkapital beträgt Hfl. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu je 1000 Gulden, wovon Hfl. 1 000 000 ausgegeben und einbezahlt sind. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Veröffentlichung in dem am meisten geeigneten Tagblatt in Maasland, in dem wichtigsten Finanzblatt der Niederlande und in dem in den Niederlanden am meisten gelesenen internationalen Tagblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Cornelis Van der Lely, holländischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident; Ary Van der Lely, holländischer Staatsangehöriger, in Maasland, Holland, und Herman Mulder, holländischer Staatsangehöriger, in Wateringen, Holland. Cornelis Van der Lely führt Einzelunterschrift für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zug. Domizil: Bütenweg 20 (eigenes Büro).

19. September 1973. Beteiligungen.

Sigan Zug GmbH, in Zug, Beteiligung an einem oder mehreren anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 307). Elisabeth Frei ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin Sigbritt Anderberg geb. Magnusson, schwedische Staatsangehörige, in Mas Palomas, Gran Canaria, Spanien, übergegangen. Gleichzeitig tritt Dr. Niklas Barth von seiner Stammeinlage von Fr. 24 000, Fr. 23 000 an die Gesellschafterin Sigbritt Anderberg-Magnusson ab. Gesellschafter sind somit: Sigbritt Anderberg-Magnusson mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000, und Dr. Niklas Barth, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

19. September 1973. Beteiligungen.

Eudatik A.G., in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Produktionsgesellschaften der metallverarbeitenden Industrie usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 847). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. 3. 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

19. September 1973.

Kalimera Beach Inderbitzin & Co., in Zug. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 13. September 1973 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist lic. oec. Hans-Peter Inderbitzin, von Morschach SZ, in Brunnen SZ. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 500 000 ist die «Orgofina AG», in Zollikon. Die Gesellschaft wird mit Kollektivunterschrift vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter lic. oec. Hans-Peter Inderbitzin sowie den Prokuristen Thomas F. Landtwing, von Winterthur und Zug, in Küsnacht ZH, dessen Prokura im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR erweitert wird. Projektierung, Förderung, Finanzierung der Kalimera Beach AG, Heraklion GR zwecks Errichtung eines Ferienzentrums auf Kreta, sowie Erwerb und Verwaltung einer Beteiligung an der Kalimera Beach AG, Heraklion, Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Paul Stadlin).

19. September 1973. Beteiligungen.

Helo GmbH, in Zug, Beteiligungen und Verwaltung von solchen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmen; Verwertung von Patenten, Marken, Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 929). Die «Hera Elektronik Beteiligungs- und Vertriebs-Gesellschaft m.b.H.», Bregenz/Oesterreich, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 220 000 ist mit einem Anteil von Fr. 132 000 an den neuen Gesellschafter Dr. Hermann Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in München, und mit einem Anteil von Fr. 88 000 an den neuen Gesellschafter Friedrich Schwarz, deutscher Staatsangehöriger, in München, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 7. September 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

19. September 1973. Beteiligungen.

Werner & Pfeleiderer AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 814). Dr. Carl Meyer ist infolge Todes als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurden gewählt: Dr. Damian W.E. Bossard, von und in Zug, Präsident, und Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof AG, in Herlberg, Protokollführer.

19. September 1973. Maschinen.

HATRA-Export GmbH, bisher in Aarau (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3024). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 14. September 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Import und Export von Maschinen und Aufnahme und Vergabe von Lizenzen, insbesondere aber Vertretung der Produkte der Firma Alfred Hagelstein, Maschinenfabrik, Lübeck-Travemünde. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. April 1964. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Dr. Willy Dober ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den bisherigen Gesellschafter Hans Hagelstein, deutscher Staatsangehöriger, in Travemünde BRD übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 49 000 auf Fr. 50 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Dr. Willy Dober ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde gewählt: Dr. Werner Altörfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen. Er führt Einzelunterschrift. Weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist: Hans Hagelstein (Gesellschafter). Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. O. Menz).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

20. septembre 1973. Maçonnerie.

Capolo & Di Rosa, à Villars-sur-Glâne, entreprise de maçonnerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 21. 2. 1973, No 43, p. 497). L'associé Pascale Di Rosa s'est retiré de la société dès le 7 août 1973. Sa signature est radiée. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: **Capolo Frères**.

20. septembre 1973. Commerce de détail.

Paul Bongard, à Treyvaux, commerce de détail (FOSC du 12. 6. 1967, No 134, p. 2003). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20. septembre 1973.

Chamo-Montant Immobilien AG Marly, à Fribourg (FOSC du 5. 7. 1972, No 155, p. 1774). Le président et administrateur Rodolphe Lüthy a démissionné; sa signature est radiée. Albert Heer, de Trimbach, à Orselina TI, a été nommé président et administrateur-délégué avec signature individuelle.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kiestetten

19. September 1973.

Solsano Derendingen Immobilien A.G., in Derendingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten. Sie kann sich an ähn-

lichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Genossenschaft «Coop Wasseramt», mit Sitz in Biberist, die Stockwerkgenossenschaft Parzelle Nr. 2432 in Derendingen, 336/1000 Anteil der Parzelle Nr. 241 zum Preise von Fr. 248 560 gegen Barzahlung. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind. An demfalls durch Publikation im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zwei an: Werner Bleile-Handschin, von und in Basel, Präsident; Ernst Müller-Stalder, von Thun BE, in Binningen BL, als Sekretär; Dr. rer. pol. Robert Kohler-Rodel, von Basel und Unterbözingen, in Basel; Emil Debrunner-Braun, von Zürich, in Muttenz; Willy Maurer-Kramer, von Schmiedrud AG, in Basel, Mitglieder. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 31a (bei Stefan Sieboth).

Bureau Ollen-Gösgen

18. September 1973. Heizungsanlagen, sanitäre Installationen. **W. Huber AG**, in N i e d e r g ö s g e n. Mit Statuten vom 18. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Heizungsanlagen aller Art und Ausführung von sanitären Installationen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Margrit Leopoldo-Schibli, von Starrkirch-Wil, Präsidentin; Elio Leopardo, italienischer Staatsangehöriger, und Walter Huber, von Egolzwil, alle in Niedergösgen; sie zeichnen kollektiv zu zwei. Domizil: Mühlepfogweg 2.

Bureau Thierstein

19. September 1973. Maschinen, Apparate aller Art. **Cuprat A.G.**, bisher in Aesch BL (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1972, S. 346). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1973 wurde der Sitz nach Erschwil verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und Fabrikation von sowie den Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, die Beteiligung an solchen Unternehmungen in In- und Ausland. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bei der Neumission von Aktien bestehen zugunsten der bisherigen Aktionäre in den Statuten näher umschriebene Vorrechte zum Bezug von Aktien. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren von 8. November 1966 und wurden am 6. Dezember 1966, 30. August 1968, 3. Juni 1970 und 20. Januar 1972 revidiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Sofern der Verwaltung die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei wird gewählt: Dr. Fritz Hüster, von Rickenbach LU, in Solothurn. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Hüter, ist nun Vizepräsident und Delegierter desselben und führt wie bisher Einzelunterschrift. Domizil: Wydenmattstrasse, in Erschwil.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

19. September 1973. Weine. **H. Kuratli**, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans-Rudolf Kuratli-Hirschalm, von Nesslau und Küsnacht, in Riehen. Weinhandlung. Im Hirschal 50.

19. September 1973. Reinigungen usw. **Beck & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Reinigungsinstitut usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1860). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 30. August 1973 aufgelöst.

19. September 1973. Finanzierungen usw. **Imobifin GmbH**, in Basel, Finanzierung usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2569). Leonore Rustenbach-Roller, Gesellschafterin zu gesamter Hand, heisst nun Leonore Hagen-Roller und wohnt nun in Sevetal (D).

19. September 1973. Raucherwaren usw. **Gundela Gysin-Rust**, in Basel, Raucherwaren usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2384). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Kurt Gysin, von Arisdorf, in Allschwil.

19. September 1973. Restaurant. **J. Zeindler-Stenz**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2562). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. September 1973. Chemische Produkte. **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1129). Unterschrift Aimé Fardel, Vizedirektor, sowie Prokuren Christoph Hodel, Dr. Erich Schneider, Peter Schürch und Hans-Ulrich Hartmann erloschen; Dr. Otto Isler, auch Bürger von Wagnenhausen, bisher Direktor, zeichnet nun als stellvertretender Generaldirektor zu zwei. Direktor mit Unterschrift zu zwei neu: Dr. Arnold Brossi, von Winterthur, in Riehen. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zwei neu: Dr. Walter Werner, von Küsnacht, in Riehen. Prokura zu zwei neu: Fritz Szuran, von St. Gallen, in Arlesheim. Dr. Dieter B. Fuglistaller, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zwei.

19. September 1973. Maschinen usw. **Farema AG**, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2336). Dr. Mihail Enescu, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun einzeln.

19. September 1973. Immobilien. **Bleimatthof AG**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1963, S. 2241). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Viktor Mäder, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift mit dem Präsidenten neu: Alfred Grieshaber, auch Bürger von Oberwil BL, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Gottfried Frey, von Holderbank AG, in Basel.

19. September 1973. **Ponsilba Immobilien-Gesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1973, S. 937). Unterschrift Thomas Hoffmann, Direktor, erloschen.

19. September 1973. **Argob-Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1973, S. 2384). Statutenänderung: 19. September 1973. Firma nun: **Argobal-Holding AG (Argobal-Holding SA) (Argobal-Holding Ltd)**.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Berichtigung. **Frans Maas AG**, in Muttenz, Durchführung aller Geschäfte im Bereiche des Speditions- und Transportgewerbes (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2550). Der Prokurist Georges Eduard Vogler-Karrer führt nun Einzelprokura.

23. August 1973. Waren aller Art. **E. H. Fellmann**, in Reinach BL, Handelsagentur und Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1957, S. 2636). Ergänzung der Geschäftsnatur: Handelsagentur, Vertretungen und Handel mit Waren aller Art sowie Verarbeitung von Holz.

17. September 1973. Elektrische Installationen.

Hans Buser, in Pratteln, Ausführung von elektrischen Installationen und Handel mit elektrischen Apparaten und Beleuchtungskörpern (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1953, S. 1341). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 an die neu eingetragene «Hans Buser AG», in Pratteln, über.

17. September 1973. Elektroinstallationen.

Hans Buser AG, in Pratteln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Hans Buser», in Pratteln, gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. August 1973 und Uebernahmehilanz per 31. Dezember 1972, rückwirkend per 1. Januar 1973 Aktiven von Fr. 273 285.10 und Passiven von Fr. 48 932.05. Vom Aktienüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 232 353.05 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angesetzt. Die restlichen Fr. 124 353.05 werden Hans Buser-Weber gutgeschrieben. Die von der Einzelfirma Hans Buser seit dem 1. Januar 1973 abgeschlossenen Geschäfte gelten als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft eingegangen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied an: Hans Buser-Weber, von Buckten, in Pratteln. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 22.

20. September 1973. Kolonialwaren.

G. Schneider-Marquis, in Aesch BL, Handel mit Kolonialwaren, Mercerie und Wolle (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1958, S. 1784). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1973. Antennenbau.

Walter Schaub, in Allschwil, Antennenbau, in Konkurs (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1971, S. 2272). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

20. September 1973. Café.

Hans Scholer-Zwahlen, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Scholer-Zwahlen, von und in Muttenz. Betrieb des Cafés Chemi-Stube. Geiselpassage 3.

20. September 1973. Bäckerei-Konditorei.

René Eggimann, in Liestal, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1968, S. 63). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1973. Metzgerei, Wursterei.

H. Mauch, in Langenbruck, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1958, S. 415). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1973. Bäckerei, Konditorei.

A. Ballmer-Mosset, in Oberdorf BL, Bäckerei und Konditorei, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1964, S. 3185). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1973.

Privater Sicherheitsdienst, Paul Burget & Co., in Birsfelden. Detektivbüro, Industrie-Spionage-Abwehr, Erstellung von automatischen Alarm- und Sicherheitsanlagen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2205). Durch Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 14. September 1973, wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

20. September 1973. Chemisch-technische Produkte.

Eublon AG, in Binningen, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, kosmetischen, pharmazeutischen und diätetischen Produkten (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913). Aus dem Verwaltungsrat ist Jules Rayot-Bühlmann infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde neu mit Kollektivunterschrift zu zwei Arthur Wittwer, von Linden BE, in Reinach BL, in den Verwaltungsrat gewählt.

20. September 1973.

Tiba A.G. Kochherdfabrik und Apparatebau, in Buben Dorf, Herstellung und Verkauf von Koch-, Heiz- und Verbrennungsapparaten usw. (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1538). Die Prokura von Peter Schäublin-Nachbur ist erloschen.

20. September 1973. Gipserei, Malerei.

Vanetta AG, in Liestal, Betrieb eines Gips- und Malergeschäftes usw. (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1914). Es wohnen nun: Giovanni Vanetta-Burri, Verwaltungsratsmitglied, in Olisberg AG, und Marcel E. Natter, Prokurist, in Nunningen SO.

20. September 1973. Seidenbänder, Seidenstoffe usw.

Seiler & Co. AG, in Gelterkinden, Betrieb eines Seidenband- und Seidenstoff-Fabrikationsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1969, S. 1923). Der Präsident Alfred Ritter-Peter ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Delegierte Walter Müller-Schmid wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zwei; seine Unterschrift als Direktor ist erloschen. Neu wurde als Delegierter des Verwaltungsrates gewählt das bisherige Mitglied Jan Hoffmann-Landis; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zwei, weiterhin; auch als Direktor, Heinrich Oeri-Schenk ist als Direktor zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei.

20. September 1973.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Langenbruck, in Langenbruck (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913). Aus dem Vorstand ist Hans Rohrbach-Rickli, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Peter Rohrbach, von Rüeggsgen, in Langenbruck. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten kollektiv zu zwei.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. September 1973. Hotel. **Stöckli & Gruber**, in Schaffhausen, Vorgergasse 15 (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 1. Oktober 1973. Gottfried Stöckli, von Muri AG, in Neuhausen am Rheinfluss, und Markus Gruber, von Schönenwerd SO, in Schaffhausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Betrieb des Hotels «zum Schwert».

20. September 1973. Speiserestaurant usw.

Leo Zimmermann, in Stein am Rhein, Speiserestaurant «Zum Grenzstein», Spezereiwarenhandlung und Tankstelle usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1963, S. 2500). Die Firma hat die Tankstelle aufgegeben.

20. September 1973. Heizungen, Lüftungen, sanitäre Anlagen. **Werner & Co.**, in Neuhausen am Rheinfluss, Erstellung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und sanitären Anlagen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 541). Kommanditgesellschaft. Die Prokuren von Fritz Greuter und Reinhold Utzinger werden auf den Hauptsitz beschränkt.

20. September 1973.

Milchproduzenten-Genossenschaft Schleithem in Schleithem (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1968, S. 1761). Hans Heinrich Stamm, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Aktuar, Hans Georg Russenberger, von und in Schleithem. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

20. September 1973.

Tea-Room Arkade AG in Lìq., in Schaffhausen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1681). Betrieb von Tea-rooms auf eigene Rechnung usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, weil die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht vorliegt.

20. September 1973.

Gewerbehof AG, in Schaffhausen, Erstellung und Betrieb eines Büro- und Lagerhauses usw. (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1964, S. 3370). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Juli 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Löschung kann noch nicht erfolgen, weil die Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht vorliegt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

20. September 1973.

Hotel Bahnhof AG, Uzwil, in Uzwil (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1968, S. 1608). Sigmund Gantenbein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Harzenrot, Verwaltungsratsmitglied, führt nun Kollektivunterschrift zu zwei. Dr. Ruedi Müller, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Tübach.

20. September 1973. Dienstleistungen für kommunale Versorgungsanlagen.

Altherr & Co., in Rorschacherberg. Hansjörg Altherr, von Trogen, in Rorschacherberg, und Peter Suter, von Unterendingen, in Berg TG, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1973 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hansjörg Altherr. Kommanditär ist Peter Suter mit einer Kommandite von Fr. 25 000, welche in bar liberiert ist. Dienstleistungen für Betrieb und Unterhalt kommunaler Versorgungsanlagen. Bachwisstrasse 22.

20. September 1973.

Drogerie Singenberg, Martha Heusser, in St. Gallen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1970, S. 1747). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

20. September 1973.

Frau Vreni Jakob, Singenberg-Drogerie, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Vreni Jakob, von Hauptwil TG, in St. Gallen. Betrieb der Singenberg-Drogerie. Rorschacherstrasse 58.

Graubünden — Grisons — Grigioni

19 settembre 1973. Partecipazioni.

Klinik-Beteiligungs A.G., in Mesocco, partecipazioni (FUSC del 9. 8. 1971, No 183, p. 1967). Statuti modificati il 15 agosto 1973. Trasferimento della sede a Coira. Guido Corecco, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovi amministratori sono: Alfonso von Felten, da Winzau SO, in Pregassona, presidente, e Dr. Ulrich Gadiot, da Trimmis, in Coira; ambedue con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Dr. Ulrich Gadiot, Neubruchstrasse 11.

20. September 1973.

Schweiz. Verband der Lebensmittel-Detailisten (Veledes), Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1527). Verein mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Josias Brosi, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift nur für die Zweigniederlassung ist Armin Bühler, von und in Felsberg. Neues Domizil: Quaderstrasse 5.

20 settembre 1973.

Società Anonima per Investimenti Finanziari «Infi», in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 14. 2. 1969, No 37, p. 354). Con verbale notarile del 3 settembre 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà che per la liquidazione, che sarà effettuata sotto la ragione sociale Società Anonima per Investimenti Finanziari «Infi», in liquidazione, da Giancarlo Viscardi, già amministratore unico, nominato liquidatore unico con firma individuale come finora.

20. September 1973.

Tex-Information S.A., in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. Juli 1973. Zweck: Durchführung von Marktforschungen, Informationsbeschaffungen über modische und technische Entwicklungstendenzen auf dem Gebiete der Herstellung und des Verkaufs von Textilien, Erwerbung und Auswertung einschlägiger know-how-Verfahren und Patente, sowie Beratung und Betreuung von Textilfirmen, Uebnahme von Planungsaufträgen und Finanzierungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder; Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, Präsident, und Otto Keller, von St. Moritz und Speicher, in St. Moritz; sie zeichnen beide einzeln. Einzelprokura: Heinz Bolliger, von Küttigen, in St. Moritz. Domizil: Villa Collina.

20 settembre 1973. Partecipazioni, immobili.

Deska SA, in Roveredo. Nuovo società anonima con statuti del 19 settembre 1973. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società estere e di beni immobili all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: c/o Riccardo Giudicetti, Casa Moesa.

Aargau — Argovie — Argovia

14. September 1973. Architekturbüro, Bauten.

System Bau Woblen A.G., in Wohlen, Neumattweg 5. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. September 1973. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros, Erstellung von Bauten auf eigene Rechnung und im Generalunternehmensvertrag, sowie Erwerb, Veräußerung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften und Grundstücken. Sie kann auch mit Baugeräten Handel treiben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Bekanntmachungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Präsident: Walter Wyser-Schlumpf, von Niedergösgen SO, in Monthey VS, mit Einzelunterschrift; weitere Mitglieder: Hermina Wyser-Schlumpf, von Niedergösgen SO, in Monthey VS; Rolf Wyser-Fischer, von Niedergösgen SO, in Wohlen, und Rudolf Steiner, von Ziebach BE, in Wohlen, diese alle mit Kollektivunterschrift zu zwei, jedoch nur in Verbindung je mit dem Präsidenten.

19. September 1973. Spenglerei, sanitäre Installationen usw. **Willi Hirt**, in Brugg, Spenglerei, sanitäre Installationen, Schlosserei (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1952, S. 823). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

19. September 1973.

Rolf Hirt Sanitäre Anlagen und Spenglerei 5200 Brugg 3, in Brugg, Aegertenstrasse 2. Inhaber dieser Firma ist Rolf Hirt-Podolak, von und in Brugg. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Beate Hirt-Podolak, von und in Brugg (Ehefrau des Firminhabers). Erstellung von sanitären Anlagen und Betrieb einer Spenglerei.

19. September 1973.

Pneumatische Transport AG, Spezialbaunternehmung, in Widn, Ausführung von Sand-, Kies- und Betontransporten usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 798). An der Generalversammlung vom

4. Juli 1973 wurden die Statuten revidiert, wodurch der früher publizierten Inhalt folgende Änderungen erfährt: Die Firma lautet neu: **Pneuma-Trans**, Neuer Zweck: Pneumatischer Sand-, Kies-, Mörtel- und Betontransport, Ausführung von Ankerungen nach System «Perfo» und von Gunit- und Spritzbetonarbeiten aller Art, ferner Handel mit allen hierfür erforderlichen Spezialmaschinen, Geräten und Ersatzteilen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, kann Liegenschaften erwerben oder veräußern. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder.

19. September 1973. Liegenschaften usw.
Surfina AG, bisher in Zurzach, Handel mit Liegenschaften und Waren aller Art, sowie Durchführung aller finanziellen Transaktionen, die mit dem Geschäftszweck im Zusammenhang stehen oder diesen fördern können (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1969, S. 2315). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2135) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

19. September 1973.
Darlehenskasse Würenlos, in Würenlos, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1966, S. 1115). Der Präsident Karl Mahler-Markwardt ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Albert Heinrich Maurer-Graf, von Laufen-Uhwiesen ZH, in Würenlos. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. September 1973.
Gebrüder Schaub, Gipsgeschäft, in Rheinfelden, Hoffmann-Merian-Weg 2. Unter dieser Firma besteht seit dem 11. September 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Wilhelm Schaub-Baumann, von Diepflingen BL, in Therwil BL; Erich Schaub-Bruggler, von Diepflingen BL, in Rheinfelden, und Hans Rudolf Schaub-Fringeli, von Diepflingen BL, in Binningen BL. Die Gesellschaft übernahm die Aktiven und Passiven der bisher von Wilhelm Schaub, Erich Schaub und Hans Rudolf Schaub betriebenen einfachen Gesellschaft gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972. Betrieb eines Gipsgeschäftes.

19. September 1973. Konditorei, Confitserie, Tea-room.
Brändli-Margot, in Aarau, Konditorei, Confitserie und Tea-room (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1971, S. 585). Diese Firma ist infolge Uebergebens des Geschäftes an die Kommanditgesellschaft «Brändli-Margot Inhaber Gehring, Isler & Co.», in Aarau, erloschen.

19. September 1973. Tea-rooms, Gaststätten, Confitserie, Konditoreiprodukte usw.

Brändli-Margot Inhaber Gehring, Isler & Co., in Aarau, Bahnhofstrasse 37. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. September 1973 eine Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftende Gesellschafterinnen: Esther Gehring-Brändli, von Winterthur, in Aarau, und Susanne Isler-Brändli, von Wohlen AG, in Bottmingen BL (letztere mit Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kommanditäre: Christoph Gehring, von Winterthur, in Aarau, mit einer in bar geleisteten Kommanditumsomme von Fr. 1000, und Dr. iur. Rolf Isler-Brändli, von Wohlen AG, in Bottmingen BL (Ehemann der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Susanne Isler-Brändli), mit einer in bar geleisteten Kommanditumsomme von Fr. 5000. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. iur. Rolf Isler-Brändli (Kommanditär). Führung von Tea-rooms und sonstigen Gaststätten sowie Herstellung und Vertrieb von Confitserie-, Konditorei-, Patisserie- und ähnlichen Produkten. Sie kann sich ferner an ähnlichen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften kaufen und verwalten.

19. September 1973. Baustoff-Unternehmungen, Baumaterialien usw.
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, Zweigniederlassung in Brugg, Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen aller Art, Handel mit Baumaterialien und ähnlichem sowie Beteiligung an ähnlichen oder andern Unternehmungen (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1967, S. 1846), mit Hauptsitz in Zürich. Das Unterschriftsrecht des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Hugo Grüberler sowie die Prokura von Dr. Ernst Heiniger sind erloschen.

19. September 1973. Normierte Bauelemente usw.
J. Wernle AG, in Küttigen, Fabrikation von und Handel mit normierten Bauelementen, insbesondere Einbauküchen und Fenstern usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1973, S. 1497). Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Roger Schultheiss-Meier, Harald Trutmann-Zimmermann und Fritz Zimmermann-Heynlein. Sie bleiben Direktoren und führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Mitglied Josef Wernle ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. September 1973.
ELFA A.G. Elektrochemische Fabrik, in Aarau, Herstellung und Vertrieb chemischer, pharmazeutischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1972, S. 874). Das Mitglied Gaston Benker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Jacques Alamercery, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

19. September 1973.
Wohnbaugenossenschaft Aarau 1961, in Aarau (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1328). Der Präsident Heinz Burki ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neuer, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigter Präsident wurde gewählt: Rolf Buri, von Bern, in Aarau.

19. September 1973. Strassen- und Tiefbauanlagen usw.
Ing. E. Brunner AG, in Baden, Erstellung von Strassen- und Tiefbauanlagen, Vermietung von Strassenmaschinen usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1967, S. 2729). Das bisher einzige Mitglied Edgar Brunner wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt; er führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Brunner-Schwarz; er bleibt Direktor und zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Als weitere, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Theodor Gysler-Siegenthaler, von Aarau und Basel, in Aarau, und Max Wildi-Hilfiker, von Schafisheim AG, in Utzenstorf BE.

19. September 1973. Strassen und Tiefbauten usw.
Ing. E. Brunner AG Zweigniederlassung Wetzlingen, in Wetzlingen, Erstellung von Strassen und Tiefbauten und Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1967, S. 2729), mit Hauptsitz in Baden. Das bisher einzige Mitglied Edgar Brunner wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt; er führt anstelle der bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Brunner-Schwarz; er bleibt Direktor und zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Als weitere, kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Theodor Gysler-Siegenthaler, von Aarau und Basel, in Aarau, und Max Wildi-Hilfiker, von Schafisheim AG, in Utzenstorf BE.

19. September 1973. Malerei.
Holenweger & Hochstrasser, in Niederwil, Rütistrasse 354. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. April 1972 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Anton Holenweger-Wassmer, von Oberrohrdorf AG, in Niederwil, und Markus Hochstrasser-Ingold, von und in Hägglingen AG. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Malergeschäftes.

19. September 1973.
H. Kühnke Elektrotechnik GmbH, in Bütikon, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel jeglicher Art, insbesondere elektrotechnischer Artikel (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973,

S. 652). Das Unterschriftsrecht des Geschäftsführers Hellmuth Kühnke ist erloschen. Als neue, einzelunterschriftsberechtigte Geschäftsführerin wurde gewählt: Ingeborg Kühnke, deutsche Staatsangehörige, in Freienbach-Bäch SZ.

19. September 1973. Steinsägewerk und Steinhauerei.
A. Obrist's Erben, in Oberhofen, Steinsägewerk und Steinhauerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1960, S. 3154). Die Gesellschafterinnen Martha Obrist Müller und Martha Oeschger-Obrist sowie der Gesellschafter Walter Obrist sind ausgetreten. Die beiden verbleibenden Gesellschafter Arnold Obrist-Sibold und Marcel Obrist-Graf führen nun Einzelunterschrift. Die Firma lautet neu: **Wern. Obrist**.

19. September 1973. Immobilien.
Gustav Lienhard AG, Buchs, in Buchs, Erwerb, Veräußerung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien aller Art (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1970, S. 1707). Die Prokura von Walter Ineichen ist erloschen.

19. September 1973.
Hasler Installations-AG, Zweigniederlassung in Buchs, Projektierung und Ausführung elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1970, S. 1530), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura des Geschäftsführers Walter Ineichen ist erloschen.

19. September 1973.
Mineralöl-Chemie AG, in Bremgarten, Handel mit mineralischen und petrochemischen Produkten (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1809). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV und gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17. September 1973 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

19. September 1973. Landprodukte.
Werner Kühne AG, in Villmergen, Handel mit Landprodukten (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1970, S. 137). Das bisher einzige Mitglied Werner Kühne-Lang ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Als neue, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder wurden gewählt: Helena Kühne-Lang, deren bisherige Prokura damit erloschen ist, und Alex Kühne, von Sisseln AG, in Villmergen. Ferner ist die Prokura von Max Schmidberger erloschen.

19. September 1973. Landwirtschaftsgut, Tierhandel.
Steffen Staffeleghof AG, in Küttigen, Betrieb des Landwirtschaftsgutes «Staffeleghof», in Küttigen, und Handel mit Tieren (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1971, S. 1745). Der unterschriftsberechtigte Präsident Rudolf Steffen ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Ulrich Dubach-Bommer; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt: Ulrich Steffen-Burkhard, von Trub BE, in Oftringen. Er führt Einzelunterschrift.

19. September 1973. Mechanische Werkstätte.
Bruno Wiederkehr AG, bisher in Neuenhof, Betrieb einer mechanischen Werkstätte (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 841). An der Generalversammlung vom 14. Juni 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Spreitenbach, im Härldli 6, beschlossen.

19. September 1973.
Rotodur AG für Hartmetall- und Hartstoffwerkzeuge, in Aarau, Fabrikation und Vertrieb von Industrierwerkzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 548). Ludwig Grüter ist nicht mehr Sekretär und Geschäftsführer; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt auch künftig Einzelunterschrift. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Fuchsli-Wasser; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. September 1973.
G. Leimgruber, Autohandel, 5034 Suhr, in Suhr, Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2948). Die Firma wird geändert in **Ring-Garage G. Leimgruber 5034 Suhr** und die Geschäftsart wie folgt neu umschrieben: Ausführung von Autoreparaturen, Handel mit Benzin und Öl sowie mit Automobilen. Neue Geschäftsadresse: Ringstrasse/Gewerbestrasse 3.

19. September 1973. Polstermöbel und Möbelteile usw.
Kyburz AG, in Endingen, Fabrikation und Vertrieb von Polstermöbeln und Möbelteilen, insbesondere von Holz- und Metallgestellen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 81). Die Prokura von Konrad Wellauer ist erloschen.

19. September 1973.
Emil Stutz Vertretungen Lenzburg, in Lenzburg, Vertretungen von Spiel- und Lederwaren sowie Pferdesportartikeln (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1972, S. 761). Einzelprokura wurde erteilt an Ingrid Stutz-Bartschweki, von Hägglingen AG, in Lenzburg, und Kollektivprokura zu zweien an Reto Robert Brunner, von Siblingen SO, in Lenzburg. Die Prokura von Hans Emil Kuhn ist erloschen.

19. September 1973. Milchprodukte und Lebensmittel.
Bircher Rombach AG, in Küttigen, Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 117). Das bisher einzige Mitglied Hans Bircher ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt auch künftig Einzelunterschrift. Als weiteres, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Margrit Bircher; ihre bisherige Prokura ist damit erloschen.

19. September 1973. Giessereikordeln, Giessereiartikel.
Herbert Steinacher, in Othmarsingen, Fabrikation von und Handel mit Giessereikordeln, ferner Handel mit anderen Giessereiprodukten (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1414). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. (Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 11. September 1973 gemäss Art. 31 HRV.)

19. September 1973. Druckerei, Binderei, Verlagsgeschäft.
Sauerländer AG, in Aarau, Betrieb einer Druckerei und Binderei sowie des Verlagsgeschäftes (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1965, S. 2783). Einzelprokura ist erteilt worden an: Christian R. Sauerländer, von Aarau, in Küttingen AG, und Hans C. Sauerländer, von Aarau, in Suhr AG.

19. September 1973. Bauelemente.
DUVEX Olga H. Nikol, in Gebenstorf, Oberriedenstrasse 41. Inhaberin dieser Firma ist Olga H. Nikol-Mejia Saldarriaga, von Wangen ZH, in Gebenstorf. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Handel mit Bauelementen.

19. September 1973. Sandwichplatten.
REPOCO Olga H. Nikol, in Gebenstorf, Oberriedenstrasse 41. Inhaberin dieser Firma ist Olga H. Nikol-Mejia Saldarriaga, von Wangen ZH, in Gebenstorf. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Handel mit Sandwichplatten.

19. September 1973. Verwaltung von finanziellen Beteiligungen.
SALDAG-Holding Olga H. Nikol, in Gebenstorf, Oberriedenstrasse 41. Inhaberin dieser Firma ist Olga H. Nikol-Mejia Saldarriaga, von Wangen ZH, in Gebenstorf. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Erwerb und Verwaltung von finanziellen Beteiligungen.

19. September 1973.
M. Schaub Gipsgeschäft 4663 Aarburg, in Aarburg, Betrieb eines Gipsgeschäftes (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2823). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. September 1973. Gipsgeschäft, Wand- und Deckenisolationen.
Bruno Schaub 4663 Aarburg, in Aarburg, Lehenweg 7. Inhaber dieser Firma ist Bruno Schaub-Degen, von Ettingen BL, in Aarburg. Betrieb eines Gipsgeschäftes, Ausführung von Wand- und Deckenisolationen.

19. September 1973. Ausrüstungsgegenstände für die Landwirtschaft.

VITAGO Olga H. Nikol, in Gebenstorf, Oberriedenstrasse 41. Inhaberin dieser Firma ist Olga H. Nikol-Mejia Saldarriaga, von Wangen ZH, in Gebenstorf. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Handel mit Ausrüstungsgegenständen für die Landwirtschaft.

19. September 1973. Spenglerei, Flachdachbauten.
PS Paul Schuppisser, in Niederrohrdorf, Loonstrasse 11. Inhaber dieser Firma ist Paul Schuppisser-Zimmermann, von und in Niederrohrdorf. Betrieb einer Spenglerei und Ausführung von Flachdachbauten.

19. September 1973.
Rest. Landhaus 5612 Villmergen K. Hundt-Dobbert, in Villmergen, Wöhlerstrasse 101. Inhaber dieser Firma ist Klaus Hundt-Dobbert, deutscher Staatsangehöriger, in Villmergen. Betrieb des Restaurants «Zum Landhaus».

19. September 1973.
Moor AG Strassen- und Tiefbauunternehmung, in Hunzenschwil, Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 54). Neue Geschäftsadresse: Korbakkerweg 550. Das Geschäftsbüro in Unterenfelden, Alte Gasse 7, wird aufgehoben.

19. September 1973.
Immobilien Zofingen AG, in Oftringen, Erstellung von Geschäfts- und Wohnhäusern usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1573). Neues Domizil: bei der Bank in Langenthal, Niederlassung Oftringen, Luzernerstrasse 1.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia
20. September 1973. Textilien.
Ferrarini & Favero, in Arbon, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1971, S. 2904). Der Gesellschafter Franco Favero ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von dem Gesellschafter Renzo Ferrarini als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **R. Ferrarini** fortgesetzt. Jetziges Geschäftsdomicil: Hauptstrasse 1.

20. September 1973. Auto-Garage, Landmaschinen.
Paul Stäheli, in Neukirch-Egnach, mechanische Werkstätte, Verkauf von Motorspritzen (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1953, S. 2464). Jetzige Natur des Geschäftes: Autogarage, mechanische Werkstätte, Verkauf von Landmaschinen und Forsttraktoren.

20. September 1973.
Ernst Brüschiweiler, Café Sonnenhof, in Kreuzlingen, Café, Spezialitäten (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1971, S. 1562). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

20. September 1973. Restaurant.
J. Gnädinger, in Diessenhofen, Betrieb des Restaurants zum Lamm (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1678). Die Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

18 settembre 1973. Immobili, ecc.
Pastorella n. 1 S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 9. 1972, N° 216, p. 2410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 settembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

18 settembre 1973. Immobili, ecc.
Pastorella n. 2 S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 9. 1972, N° 216, p. 2410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 settembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

18 settembre 1973. Immobili, ecc.
Pastorella n. 3 S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 9. 1972, N° 216, p. 2410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 settembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

18 settembre 1973. Immobili, ecc.
Pastorella n. 4 S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 9. 1972, N° 216, p. 2410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 settembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

18 settembre 1973. Immobili, ecc.
Pastorella n. 5 S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 9. 1972, N° 216, p. 2410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 settembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

18 settembre 1973. Immobili, ecc.
Pastorella n. 6 S.A., in Lugano, la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 9. 1972, N° 216, p. 2410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 settembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

20 settembre 1973. Immobili, ecc.
Falcosa S.A., in Lugano, compravendita e gestione di immobili, ecc. (FUSC del 16. 12. 1971, N° 294, p. 3026). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 settembre 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 200.000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.
20 settembre 1973. Elettrodomestici, ecc.
Servizio Pro Casa S.A., in Massagno, commercio di elettrodomestici, ecc. (FUSC del 4. 8. 1967, N° 180, p. 2641). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18 settembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Hans Rudolf Meyer, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Arnoldo Piazza, da Olivone, in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, c/o Dr. Arnoldo Piazza.

20 septembre 1973. Scarpe, ecc. **Spiros S.A.**, in Lugano, gestione di un negozio di scarpe, ecc. (FUSC del 27. 4. 1972, No 98, p. 1070). Claudio Laffranchi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. La firma di Valeria Romano, già procuratrice, è estinta.

Distretto di Mendrisio

14 settembre 1973.

Cooperativa di Costruzione FERCASA, in Novazzano (FUSC del 30. 5. 1972, No 124, p. 1383). Luigi Borsa, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Paul Johann Schafer è presidente (confermato); Giorgio Bergna (già membro), da Lugano, in Novazzano, vice-presidente; Mauro Verga, segretario (confermato); Paul Schärer, cassiere (confermato). La società è impegnata con firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con il segretario o cassiere, come precedentemente.

19 settembre 1973. Impianti sanitari, ecc. **Fernando Inaudi**, in Chiasso, impianti sanitari, riscaldamento, ventilazione, ecc. (FUSC del 29. 7. 1965, No 174, p. 2380). La ditta ha modificato lo scopo come segue: commercio e installazione di impianti sanitari, termici, riscaldamento, ventilazione, acquedotti, lattonerie, bruciatori, climatizzazione, isolamento in genere, impermeabilizzazione tetti piani, arredamenti cucine, importazione ed esportazione di merce di diverso genere, ufficio tecnico.

19 settembre 1973. Partecipazioni. **Mendinvest Holding S.A.**, in Mendrisio, la partecipazione finanziaria a qualsiasi società, ecc. (FUSC del 10. 5. 1965, No 107, p. 1464). Achille Borella, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Emilio Poretta, da ed in Lugano, con firma individuale.

19 settembre 1973. Partecipazioni. **Gold River Holding S.A.**, in Mendrisio, la partecipazione finanziaria a qualsiasi società, ecc. (FUSC del 11. 6. 1965, No 133, p. 1834). Achille Borella, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Liliana Ottaviani, da ed in Lugano, con firma individuale.

19 settembre 1973. Partecipazioni. **Dorolat S.A.**, in Mendrisio, la partecipazione e società, ecc. (FUSC del 20. 10. 1972, No 247, p. 2727). Aldina Bergomi, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Stefania Doninelli nato Binaghi, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Stefania Doninelli, Largo Soldini 2.

19 settembre 1973. Partecipazioni, ecc. **Larloi S.A.**, in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 settembre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

19 settembre 1973. Partecipazioni. **Nyeri S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 16. 3. 1971, No 62, p. 618). Con decisione assembleare del 19 settembre 1973 la società ha modificato il suo scopo come segue: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

20 settembre 1973. Maglieria, tessili. **Maglificio Corderio S.A.**, in Corderio, fabbricazione e il commercio di maglieria e tessili di ogni genere, ecc. (FUSC del 19. 1. 1970, No 14, p. 127). Con decisione assembleare del 29 agosto 1973 la società ha modificato la ragione sociale in **Zimmerli Corderio S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Samuel Nussbaum, cittadino olandese, in Lugano, è stato procuratore, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

Waadt - Vaud - Val d'Aigle

Bureau d'Aigle

19 settembre 1973.

Reitzel Frères S.A., a Aigle (FOSC del 13. 6. 1972, p. 1525). Joseph Poupon, jusqu'ici président du conseil d'administration, a été nommé administrateur-délégué; il continuera à signer individuellement. Franz Reitzel, n'est plus administrateur-délégué; il reste cependant administrateur sans signature. Charles Reitzel, inscrit comme secrétaire, a été nommé président du conseil d'administration, avec signature collective à deux, et Rodolphe Reitzel, inscrit comme directeur-adjoint, a été nommé directeur, avec signature collective à deux. La signature d'Albert Martin, fondé de pouvoir, est radiée.

Point Rouge S.A., a Roche (FOSC del 1. 2. 1973, p. 319). Albert Muller n'est plus administrateur-délégué; sa signature est radiée. Il reste inscrit comme administrateur, la signature du directeur-adjoint Guy Bertuchoz est radiée.

20 septembre 1973. Café-restaurant. **René Rouiller**, a Bex, exploitation du café-restaurant Touring-Union (FOSC del 4. 1. 1966, p. 20). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Aubonne

20 septembre 1973. Skis.

Olin Authier S.A., a Bière, fabrication et commerce de skis, de ses accessoires et de tous autres articles de sport (FOSC del 17. 10. 1972, p. 2694). Par suite de transfert du siège de la maison à Zoug (FOSC del 3. 9. 1973, p. 2439) la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Aubonne.

Bureau de Cully

18 septembre 1973. Tricot, vêtements. **Fiamma S.A.**, a Lutry (FOSC del 12. 9. 1963, p. 2607); fabrication et commerce de tricot, vêtements, matières premières textiles et tissus. Le but est complété en ce sens que la société pourra acquérir, vendre et échanger tous immeubles en Suisse et à l'étranger. Statuts modifiés le 12 septembre 1973.

20 septembre 1973. Produits naturels. **Ih S.A.**, a Lutry, Nouvelle société anonyme selon statuts du 18 septembre 1973. But: Commerce de produits naturels et de tous autres produits répondant aux normes de l'écologie, de la sécurité et de la qualité de vie. Organisation et publication de tous cours et séminaires de formation en rapport avec le but, de toute documentation en ces matières; participations; exploitation de brevets et licences en rapport avec le but. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Convocations par avis à tous les actionnaires. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Luca Campana, de Colla TI, à Epalinges, est seul administrateur signant individuellement. Procuration collective à

deux conférée à André Campana, de Colla TI, à Epalinges, et à Lucien-André Loepfe, de Gaiserwald SG, à Chêne-Bougeries GE. Bureau: Le Bosquet, route de Lavaux, dans les locaux sociaux.

Bureau d'Echallens

20 septembre 1973. Boulangerie.

Vve Marcel Curched, a Echallens, boulangerie, pâtisserie, tea-room (FOSC del 2. 5. 1960, p. 1338). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Grandson

19 septembre 1973. Epicerie.

Irene Jeannot, a Provence, épicerie, mercerie (FOSC del 22. 6. 1950, p. 1632). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

Bureau de Lausanne

20 septembre 1973. Editions d'ouvrages d'art.

Nouvelle SEDO S.A., a Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 septembre 1973. But: édition et publication de revues et ouvrages d'art et de littérature, notamment de la revue «L'Oeil». Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'1 à 5 membres: Kuniko Neret-Tsutsumi, de France, à Paris, présidente, François Daulte, de La Neuveville BE, a Lausanne, vice-président, et Olivier Etienne, de Tramelan et Neuchâtel, à Epalinges, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Avenue de Rumine 48.

20 septembre 1973. Immeubles. **Golèse S.A.**, a Lausanne, affaires immobilières (FOSC del 23. 7. 1969, p. 1720). Date de la dissolution: 14 janvier 1972. La liquidation étant terminée cette raison sociale est radiée.

20 septembre 1973. Combustibles.

Satem S.A., succursale de **Renens**, combustibles (FOSC del 4. 6. 1973, p. 1603). avec siège principal à Genève. La procuration de Philippe Zurn est éteinte.

20 septembre 1973.

Denner Société anonyme d'études techniques et économiques, a Lausanne (FOSC del 13. 9. 1972, p. 2401). La signature de Walter Bertschinger est radiée. Signature collective à deux est conférée à Thomas Fehr, de et à Zurich.

20 septembre 1973. **Jura Vandois Pétrole S.A.**, a Lausanne (FOSC del 11. 5. 1973, p. 1370). Les pouvoirs de Jean-François Kaan sont éteints. Nouvel administrateur suppléant, sans signature: Kenneth Collinson Short, de Grande-Bretagne, a Leidschendam (Pays-Bas).

20 septembre 1973. Articles photographiques. **Mme V. Paris-Burgat**, a Lausanne, articles photographiques en gros, etc. (FOSC del 25. 1. 1952, p. 233). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 septembre 1973. Produits cosmétiques. **Liliane Schenk**, a Mont-sur-Lausanne. Titulaire: Liliane Schenk, d'Eschwil BE, au Mont-sur-Lausanne. Représentation de produits cosmétiques; commerce de textiles. Chemin du Couchant.

20 septembre 1973. **Imprimerie Louis Couchoud S.A.**, a Lausanne (FOSC del 11. 5. 1971, p. 1137). La signature des administrateurs Roger Kolly et André Maillard, démissionnaires, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Marc-Henri Chaudet, de Crissier, a Vevey, président.

20 septembre 1973. Participations. **Aleches S.A.**, a Jouxtenens-Mézery, participation financière à d'autres sociétés (FOSC del 20. 7. 1972, p. 1925). Date de la dissolution: 13 juin 1973. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

20 septembre 1973. Maçonnerie. **G. Gottardo et V. Bessero**, a Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} septembre 1973. Associés: Giovanni Gottardo, d'Italie, a Lausanne, et Virgilio Bessero, d'Italie, a Rennez, lesquels signent collectivement à deux. Entreprise de maçonnerie et d'étaicement. Chemin Valdezia 4 bis.

20 septembre 1973. Meubles. **«SM» Spring & Michel**, a Jouxtenens-Mézery. Société en nom collectif commencée le 18 septembre 1973. Associés: Rodolphe Spring, de Wimmis, et Olivier Michel, de Savigny et Egnach, tous deux domiciliés à Jouxtenens-Mézery; ils signent collectivement à deux. Fabrication et commerce de meubles et articles de diverse nature. Chemin de Beaux-Cèdres.

20 septembre 1973. **Concord Investment Management S.A.**, a Lausanne (FOSC del 20. 12. 1972, p. 3262). Nouveaux administrateurs sans signature: Maurice Paul Ramuz, de Sullens, a Lausanne, et Herbert C. Andreae, du Canada, a Founex. Jacques-André Wieser (secrétaire inscrit) engagera désormais la société par sa signature individuelle.

20 septembre 1973. Gypserie. **O. Schnyder S.A.**, a Lausanne, gypserie-peinture, etc. (FOSC del 4. 5. 1973, p. 1272). Nouvelle adresse: Avenue du Léman 59 (chez Oscar Schnyder). Bureau: Bussigny-près-Lausanne, rue de l'Industrie No 60.

20 septembre 1973. Ferblanterie. **O. Bürki**, a Romanel-sur-Lausanne, ferblanterie, couverture, appareillage (FOSC del 13. 8. 1970, p. 1839). La procuration de Daniel Bessenal est éteinte.

20 septembre 1973. **Fiduciaire Lausannoise S.A.**, a Lausanne (FOSC del 9. 8. 1972, p. 2113). L'administrateur René Ravier est démissionnaire; sa signature est radiée.

20 septembre 1973. Combustibles. **Deville S.A.**, a Lausanne, combustibles (FOSC del 28. 5. 1968, p. 1144). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Michel Deville (inscrit), nommé président et dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence; Jean Berger, de Thoune, a Genève, secrétaire; Roger Turrian, de Château-d'Oex, a Pully.

20 septembre 1973. Mise en valeur des forêts. **Forestland S.A.**, a Lausanne, mise en valeur des forêts, etc. (FOSC del 29. 8. 1973, p. 2406). Le capital de fr. 1 400 000 est actuellement entièrement libéré.

20 septembre 1973. **The President and Fellows of Harvard College, Lausanne Branch**, succursale de Lausanne de «The President and Fellows of Harvard College», personne morale de droit public ayant son siège à Cambridge, Etat de Massachusetts, USA, instituée le 31 mai 1950 par décision de «The General Court of the Colony of Massachusetts Bay», et dont le but est l'enseignement universitaire. But de la succursale: poursuivre l'activité de la faculté de l'enseignement de l'administration des affaires (Harvard University Graduate School of Business Administration) de l'université de Harvard. La succursale est engagée par la signature collective à deux de: Prof. Francis J. Aguilar, des USA, a Lausanne; Doyen Lawrence E. Fournaker, des USA, a Boston, et du Doyen M. Colyer Cram, des USA, a Boston. Le siège principal est engagé par la signature individuelle du président Derek Bok. Adresse de la succursale: Rue Haldimand 17.

Bureau de Nyon

14 septembre 1973.

ECEP, Etablissement de Calcul Electronique et de Programmation S.A., a Nyon (FOSC del 8. 11. 1972, p. 2893). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 août 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **ECEP, Etablissement de Calcul Electronique et de Programmation S.A., en liquidation**, par Francis Amacher, d'Oberried BE, a Lausanne, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les administrateurs Joseph Kneip, président et directeur; Hermann Thorens, secrétaire; Jacques Bonin, membre; Olivier Gilland, membre; Jean-Jacques Ott, membre, ont donné leur démission et leurs pouvoirs sont radiés.

18 septembre 1973. Maçonnerie. **Pierre Martinelli**, a Arzier. Le chef de la maison est Pierre Martinelli, ressortissant italien, domicilié à Genève. Entreprise de maçonnerie et de plâtrerie-peinture. Chemin du Pré-du-Marguiller.

Bureau d'Orbe

19 septembre 1973. Quincaillerie.

Pierre Cavin, a Vallorbe, quincaillerie, etc. (FOSC del 24. 11. 1961, No 276, p. 3434). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 septembre 1973.

Quincaillerie Max Künzler, a Vallorbe. Le chef de la maison est Max Künzler, fils de Werner, de St-Margrethen SG, a Vallorbe. Quincaillerie, ferronnerie, outillage, articles de ménage et de sports. Grand-Rue 22.

19 septembre 1973. **Comptoir de la Quincaillerie Pierre Cavin**, a Vallorbe (FOSC del 30. 11. 1961, No 281, p. 3489). La raison est radiée ensuite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Comptoir de la Quincaillerie Cavin et Cie», a Vallorbe, ci-après inscrite.

19 septembre 1973. **Comptoir de la Quincaillerie Cavin et Cie**, a Vallorbe. Pierre Cavin et son fils Christian, de Vucherens, a Vallorbe, constituent sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} octobre 1973 et qui reprendra, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Comptoir de la Quincaillerie Pierre Cavin», a Vallorbe, radiée. Commerce en gros, importation et exportation de tous articles de petite quincaillerie et de tous autres articles s'y rattachant, Rue de la Gare 13.

Bureau de Vevey

18 septembre 1973.

TV-Service Blickle, a Montreux. Titulaire: Jean-Pierre Blickle, de Zurich, a Vevey. Commerce et atelier de radio et télévision. Rue du Lac 50, a Clarens.

18 septembre 1973. Appareils électroniques. **Frefel S.A.**, a Montreux (FOSC del 18. 6. 1973, p. 1744); appareils électroniques. Francis Paroz, de Saicourt BE, a Montreux, est directeur signant individuellement.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

17. September 1973.

Noti Transporte AG, in Eisten. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 13. September 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Transporten aller Art sowie die Ausbeutung von und den Handel mit Sand und Rohkies. Die Gesellschaft kann sich an Finanzoperationen beteiligen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder damit zusammenhängen. Das Grundkapital von Fr. 120 000, eingeteilt in 240 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, ist durch Sacheinlagen voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. September 1973 einen Hydraulikbagger zum Preise von Fr. 90 000, wofür den Sacheinlegern 180 auf den Namen lautende voll liberrierte Aktien zu Fr. 500 ausgehändigt werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlage- und Schüberbarmvertrags vom 13. September 1973 einen Lastwagen zum Preise von Fr. 90 000. Für diesen Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 60 auf den Namen lautende voll liberrierte Aktien zu Fr. 500, während ihn der Restbetrag von Fr. 60 000 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben wird. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre sowie die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Anton Noti, Präsident, und Walter Noti, beide von und in Eisten. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Walter Noti Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: bei Anton Noti.

17. September 1973. **Hotel Marmotte, Werner Anthamatten**, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Werner Anthamatten, von Saas-Almagell, in Saas-Fee, Hotel.

17. September 1973. **Bumann & Burgener, Baugeschäft**, in Saas Grund und. Zwischen Alois Bumann, Guido Bumann und Theo Burgener, alle von und in Saas-Grund, besteht seit 1. September 1969 eine Kollektivgesellschaft. Bauunternehmung. Geschäftsadresse: Unter dem Berg.

18. September 1973. **Hotel Croix Fédérale & Restaurant Walliser Kanne, Helmut Hosenen**, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Helmut Hosenen, von Törbel, in Leukerbad. Hotel mit Restaurant und Wirtschaft. Geschäftsadresse: Kirchweg.

18. September 1973. Transportanlagen. **Ginals AG**, in Unterbäch, Bau und Betrieb von Transportanlagen, Hotels, Restaurants und Appartementshäusern usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973). Auf das Grundkapital von Fr. 532 000 sind weitere Einzahlungen im Betrage von Fr. 297 600 geleistet worden. Es ist nun voll liberriert durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 153 000 sowie durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 379 000.

Bureau de St-Maurice

18 septembre 1973. Bétail.

Joseph Torrent, a Port-Valais, commerce de bestiaux (FOSC del 14. 6. 1960, p. 1769). Le titulaire étant décédé l'inscription est radiée.

18 septembre 1973. Boulangerie. **Anne-Lyse Es-Borrat**, a Val-d'Illiez, boulangerie, épicerie (FOSC del 31. 10. 1967, p. 3594). Radiation par suite de remise d'exploitation.

18 septembre 1973. Hôtel. **Léon Gex-Fabry**, a Val-d'Illiez, hôtel-café-restaurant (FOSC del 26. 6. 1964, p. 1983). Radiation par suite de fin de bail.

18 septembre 1973. Epicerie. **Armand Chevalley**, a St-Maurice, bazar, épicerie, mercerie (FOSC del 4. 10. 1954, p. 2526). Radiation par suite de cessation de commerce.

18 septembre 1973. **Taxis Mariaux, Roland Donnet Successeur**, a St-Maurice (FOSC del 29. 12. 1972). Nouvelle raison de commerce: **Roland Donnet, Taxis**.

18 septembre 1973. Epicerie.
Roger Bender, à Fully, épicerie (FOSC du 3. 10. 1963, p. 2807).
Radiation par suite de cessation de commerce.

18 septembre 1973. Chaussures.
Adrien Cretton et fils, à Martigny, chaussures, maroquinerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 27. 7. 1964, p. 2311). L'associé Adrien Cretton s'est retiré le 1^{er} février 1973 de la société; celle-ci est dissoute. La raison sociale est radiée. L'associé Roland Cretton continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle Cretton chaussures.

18 septembre 1973. Café-restaurant.
William Dietschi, à Collombey-Muraz. Titulaire: William Dietschi, de Schelten, à Collombey-Muraz. Café-restaurant à l'enseigne «L'Escalier». Collombey-le-Grand.

19 septembre 1973. Café-restaurant.
Bénédict Gabriel, à Port-Valais, café-restaurant (FOSC du 6. 6. 1969, p. 1297). Radiation par suite de remise de commerce.

19 septembre 1973. Garage.
Georges Richo, à Vionnaz, auto-démolition, garage (FOSC du 29. 1. 1943, p. 233). Radiation par suite de constitution d'une société en nom collectif.

19 septembre 1973. Garage.
Georges Richo et fils, à Vionnaz. Georges Richo et son fils Edgar, les deux de Vauderens, à Vionnaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973. Garage et auto-démolition à l'enseigne «Garage de Vionnaz».

19 septembre 1973. Transports.
Oswald Jungen, à Collombey-Muraz. Titulaire: Oswald Jungen, de Frutigen, à Collombey-Muraz. Commerce et transports de bestiaux. Collombey.

19 septembre 1973. Café-restaurant.
Gilbert Boisset, à Martigny-Cornbe. Titulaire: Gilbert Boisset, d'Orsières, à Martigny-Combe. Café-restaurant sous l'enseigne «Bellevue». Sommet des vignes.

19 septembre 1973. Immeubles.
SI Trouvère Verbière SA, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 13 août 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, la location, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles et la participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Elle acquiert par fr. 175 000 les 45/1000 PPE article 32 690 GI de Bagnes. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; Charles Rapillard, de Vétroz, à Bagnes, est seul administrateur et signe individuellement. Domicile légal: Verbière, chez Charles Rapillard.

19 septembre 1973. Immeubles.
SI Flaminia Verbière SA, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 13 août 1973 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, la location, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles et la participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Elle pourra acquérir pour fr. 196 000 les 30/1000 PPE article 31 351 DI et les 34/1000 PPE article 31 351 BI de Bagnes. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement Charles Rapillard, de Vétroz, à Bagnes, est le seul administrateur et signe individuellement. Domicile légal: Verbière, chez Charles Rapillard.

Bureau de Sion

19 septembre 1973. Transports.
Fernand Rudaz SA, à Chippis, tous transports (FOSC du 8. 6. 1966, No 131, p. 1860). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mars 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 septembre 1973. Boucherie.
Bell AG, succursale de Sion, boucherie (FOSC du 26. 7. 1973, No 172, p. 2104) siège principal à Bâle. La signature de Paul Kleffmann et Walter Lehmann est radiée. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à René Kolb, de Bâle, à Allschwil, et à François Greder, de nationalité française, à Huningue (F).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

Rectificatif.
Arrigo & Cie, à Pesieux, entreprise de bâtiments, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 9. 1973, No 220, p. 2581). Aldo Proserpi (et non Prosperi), jusqu'ici fondé de pouvoir, est entré comme associé dans la société.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

18 septembre 1973. Bonneterie.
D. Berger, à Cernier, bonneterie, chemiserie (FOSC du 9. 11. 1966, No 263, p. 3544). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 septembre 1973. Lingerie.
Mme M.-L. Hubin, à Cernier. Le chef de la maison est Marie-Louise, née Debras, de Belgique, à Cernier, épouse d'abord autorisée d'André Hubin. Lingerie, bonneterie et confection. Rue Frédéric Soguel.

Bureau de Neuchâtel

18 septembre 1973.
Garage du Terminus, Rolf Blaser, à Saint-Blaise (FOSC du 17. 7. 1963, No 164, p. 2096). Par suite de changement officiel d'appellation de rue, l'adresse exacte est: Avenue des Paquiers 2.

18 septembre 1973. Hôtel.
Bernard Meylan, à Cressier, exploitation de l'Hôtel de la Croix Blanche (FOSC du 29. 1. 1968, No 23, p. 194). Par suite de changement officiel d'appellation du nom de rue, l'adresse exacte est: Route de Neuchâtel 12.

18 septembre 1973. Lustrerie.
S. Brutto, à Cornaux, achat et vente de lustrerie et éclairage, en particulier la marque «Galman» (FOSC du 20. 11. 1967, No 272, p. 3926). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

18 septembre 1973. Bar.
André Gallopin, à Neuchâtel, exploitation du bar à café «Au Galop» (FOSC du 8. 2. 1966, No 32, p. 426). La raison est radiée par suite de la remise du commerce.

19 septembre 1973. Bar à café.
«Au Snack» Claude Chassot et Stéphanie Bogataj, à Neuchâtel. Claude Chassot, de Lausanne, aux Haute-Geneveys, et Stéphanie Bogataj, de Yougoslavie, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 19 septembre 1973. Bar à café, restauration. Avenue du Premier Mars 22.

19 septembre 1973.
Société coopérative Inter Marketing Group IMG, à Neuchâtel, perfectionnement de formation professionnelle en organisation de vente et marketing (FOSC du 21. 11. 1972, No 274, p. 3001). Le président Joseph Hässig est maintenant domicilié à Neuchâtel. L'administratrice-secrétaire Mireille Hässig-Meylan est domiciliée à Lausanne.

Genève - Genève - Ginevra

18 septembre 1973. Hôtel-pension.
Louis Buraglio, à Genève, hôtel-pension (FOSC du 19. 11. 1968, p. 2503). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 septembre 1973. Tabacs.
A. Paccolat, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 6. 3. 1962, p. 689). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 septembre 1973. Débaras de caves.
«La Brocante» A. Fauchère, à Genève, débarras de caves et greniers, etc. (FOSC du 30. 7. 1973, p. 2137). L'adresse du commerce de meubles d'occasion est: Vernier, 6, chemin de Poussy.

18 septembre 1973. Café-restaurant.
Carlo Wolf, à Genève. Chef de la maison: Carlo Wolf, de La Chaux-de-Fonds NE, au Grand-Saconnex. Café-restaurant du Centre International de Conférences. 15-17, rue de Varembe. La maison exploite, en outre, le café-restaurant de l'Union Internationale des Télécommunications, 2, rue de Varembe.

18 septembre 1973.
Crédit Suisse, succursale de Genève (FOSC du 19. 7. 1973, p. 2041). La procuration de Roger Visinand est radiée.

18 septembre 1973.
Comirep, Commissions et Représentations SARI, à Genève, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 24 août 1973. But: opérations de commissions en matière de vente ou d'achat de marchandises, courtage de tous produits et matériels, représentation de toutes productions, industries et organismes de commercialisation et plus généralement, toutes prestations de services propres à la réalisation d'opérations commerciales. Capital: Fr. 21 000. Associés et parts sociales: Peter Ochsendorf, de Bâle, à Genève, pour une part de fr. 5000, Jacqueline Rosset, de Villars-sous-Mont FR, à Genève, pour une part de fr. 5000, et Ferrière Corporation Inc., à Panama City, pour une part de fr. 11 000. Gérants: Peter Ochsendorf et Jacqueline Rosset, associés susnommés, et Christian Meiss, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publicité: FOSC. Adresse: 68, rue du Rhône, chez R. L. Beauverd.

18 septembre 1973. Ordres de bourse.
McLeod, Young, Weir SARI, à Genève, transmission d'ordres de bourse, etc. (FOSC du 25. 1. 1973, p. 245). Nouveaux gérants: l'associé James-L. McLaughlin, George Crawford MacDonald, du Canada, à Toronto (Ontario, Canada); Felix-Edward Darroch, du Canada, à Willowdale (Ontario, Canada); Geoffrey Osmint, de Grande-Bretagne, à Londres, et Robert-Bruce Campbell, du Canada, à Londres, lesquels signent individuellement.

18 septembre 1973.
Banque de Dépôts (Depot Bank) (Banca di Depositi) (The Deposit Bank) (Banco de Depositos), à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 5. 1973, p. 1311). Jacques Jabès, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

18 septembre 1973. Fourniture de verre.
Battver SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 septembre 1973. But: achat, vente, fourniture et pose de verre dans toutes ses applications. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; René Pantet, de Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue Merle-d'Aubigné.

18 septembre 1973. Conseils.
Bufisa SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 septembre 1973. But: donner des conseils en matière financière, technique et commerciale, ainsi que gestion de toutes entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: une créance de fr. 30 000 contre un tiers, pour fr. 30 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; René Pantet, de Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue Cramer.

18 septembre 1973. Traitement des eaux.
Filtro SA, à Genève, traitement des eaux, etc. (FOSC du 28. 12. 1971, p. 3122). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 400 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 11 septembre 1973. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, nominatives.

18 septembre 1973.
Entreprise de Maçonnerie Contemporaine SA, à Perly-Certoux (FOSC du 19. 2. 1973, p. 478). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 5 septembre 1973. Adresse: 8, avenue de Champel, chez Fides Union fiduciaire.

18 septembre 1973. Bracquets métalliques.
Novavit SA, à Carouge, fabrique de bracquets métalliques, etc. (FOSC du 6. 3. 1972, p. 585). L'administrateur Henri Nobs est maintenant domicilié à Carouge. Signature individuelle a été conférée à Salvatore Callea, d'Italie, à Bernex, directeur. Procuration individuelle a été conférée à Gisèle Nobs, de Seedorf BE, à Carouge.

18 septembre 1973.
Oxy Metal Finishing (Intra) SA, à Vernier, traitement de surface des métaux, etc. (FOSC du 20. 12. 1972, p. 3263). Gilbert-S. Messing n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

18 septembre 1973. Lampes d'éclairage.
Rey Radio Lumen SA, à Genève, vente et représentation de lampes d'éclairage, etc. (FOSC du 15. 6. 1954, p. 1547). Charles Rey (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jeanne Rey reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

18 septembre 1973. Coton.
Sacoil SA, à Genève, commerce du coton, etc. (FOSC du 16. 1. 1969, p. 103). Nouvelle adresse: 7, avenue Krieg.

18 septembre 1973. Papiers peints.
Schuler SA, Genève, à Genève, papiers-peints, etc. (FOSC du 2. 2. 1971, p. 261). Les pouvoirs de Marcel Bron, de même que la procuration de Pierre Augsburgers et Rodolphe Barmettler, sont radiés.

18 septembre 1973. Produits divers.
Swimpex SA, à Genève, produits de toute nature, etc. (FOSC du 2. 11. 1971, p. 2663). Les pouvoirs de Salah El Guindi et Fuad-Saad Nimri sont radiés.

18 septembre 1973. Bijouterie.
Thermocompact SA, à Genève, articles dans le domaine de la bijouterie, etc. (FOSC du 28. 9. 1971, p. 2367). René Rochat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marguerite Dérobert, de Carouge, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der 7 Genuss-Scheine der Hoffmann-La Roche & Co. AG, Nrn. 1121/519 und 14682/83, wird der damit verbundenen 7 Genuss-Scheine der Sapac, Nrn. 1121/519 und 14682/83, wird begeht.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. August 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 5. März 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst diese nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (1046)

4000 Basel, den 29. August 1973 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei.

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 1484.70 vom 24. März 1964, Beleg V/6469, lautend zugunsten des Heribert Gunzinger, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Köniz-Grundbuchblatt Nr. 5538 des Louis Chassot, Liebefeld, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1153)

3011 Bern, den 25. September 1973 Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 2150.- vom 10. August 1937, Belege Serie II/4700, lautend zugunsten der Spar- und Kreditkassa Wohlen, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Wohlen-Grundbuchblatt Nr. 2298, des Adolf Lobsiger, Landwirt, Zihlmat, Uetligen, Gemeinde Wohlen b. Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1154)

3011 Bern, den 25. September 1973 Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 35 000.-, ang. 1. Oktober 1937, im 1. Rang, haftend auf Liegenschaft Bärenzengel, Grundstück Nr. 587 Grundbuch Weggis.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird er kraftlos erklärt. (1162)

6010 Kriens, den 25. September 1973 Der Amtsgerichtspräsident III
von Luzern-Land:
Kilchmann

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 65 000.- vom 24. September 1970, lastend im 1. Rang auf Grundstück GB Biberist Nr. 1050, Schuldnerin: Frau Elsa Zwahlen-Nigg, Stallbergstrasse 13, 4562 Biberist. Gläubigerin: Pensionskasse der Ascoop, Christoffelgasse 3, 3011 Bern, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (7)

4500 Solothurn, den 29. Mai 1973 Der Amtsgerichtsschreiber:
K. Flury

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Inhaber-Aktien A der H. A. Schlatter AG, Schlieren, zu Fr. 500.- nom., Nrn. 2676-80, mit Coupons Nr. 8 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (8)

8000 Zürich, den 21. September 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds comme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne de la Banque cantonale neuchâtoise, No 543 242, au capital de fr. 30 462.90, valeur 31 décembre 1972, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Chaux-de-Fonds, jusqu'au 21 mars 1974, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1110)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 11 septembre 1973 Le président II
du Tribunal:
Frédry Boand

Le détenteur de l'obligation de caisse, 5 1/2%, au porteur, de Fr. 1000.- (mille francs), nominal, de l'Union de Banques Suisses, Yverdon, 1971, à 5 ans, no 1092 Yv. = 1/1000.-, sans coupon, remboursable le 2 septembre 1976, souscrite le 2 septembre 1971 par M. André Moor, rue de Neuchâtel 41b, à Yverdon, est sommée de la produire au greffe du Tribunal du district d'Yverdon, d'ici au 31 mars 1974, à défaut l'annulation en sera prononcée. (36)

1400 Yverdon, le 21 septembre 1973 Le président du Tribunal
du district d'Yverdon:
H. Thévenaz, vice-président

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

265926. Data del deposito: 20 giugno 1973, ore 12.
Baby-Post S. a. g. l., via Basilea 2, Lugano (Ticino). - Commercio.

Articoli per bambini, vale a dire carrozzine, seggioloni, lettini, recinti, girelli e similari. (Cl. int. 12, 20, 28)



265927. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1973, 17 Uhr.
Avia International, Badenerstrasse 329, Zürich 3. - Kollektivmarke.

Treib-, Heiz- und Schmierstoffe, flüssige Gase, Wachse, Paraffine, Vaseline, Erdgas, Benzinadditive, chemisch-technische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; Imprägniermittel, Klar- sichtsmitel, Antidröhnmittel, Frostschutzmittel, Kühlwasserkonservie- rungsmittel, Rostschutzmittel, Autolacke, Scheibenreinigungsmittel, Autoschampoo, Autopolitur, Chromreinigungsmittel, Kühlerrei- nigungsmittel, Fettentfernungsmittel, Polsterreinigungsmittel, Karosse- riepflegemittel, Rostentferner, Entrostungsmittel, Autoschlüssel, Schneeketten, Autonummernschilder, Schlüsselanhänger, Autobes- schläge, Tankleitungen, Tankwagen, Leitungsrohre aller Art, Moto- ren aller Art, Kupplungen, Treibriemen, Autolifte, Randauswucht- maschinen, Werkzeuge aller Art, Rad- und Wagenheber, Schmierpi- stolen, Autowaschpistolen, Autowaschpumpen, Autowaschanlagen, Autobatterien, Autoradios, Scheibenentferner, Pannendreiecke, Sicher- heitsgurten, Signalhörner, Autozündkabel, Autoschutzbrillen, Feuer- löcher, Kilometerzähler, Manometer, Thermometer, Thermostate, Öl- und Benzinstandmesser, sowie Mess-, Signal- und Kontroll- Apparate aller Art, Autolampen, Autoheizungen, Nebellampen, Pan- nenlampen, Taschenlampen, Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, Prüfstände für Motoren und Triebwerke, dazugehörige Steuer-, Regel-, Mess- und Registriergeräte, Bremsbeläge, Dachgepäckträger, Reifen, Radkap- pen, Rad-Scheiben, Kühler-Rouleau, Zündkerzen, Autoscheiben- waschanlage, Autoscheibenwischer, Autoskhalter, Anlasser, Kolben, Autofelgen, Autoluftpumpen, Zylinderlaufbüchsen, Auspuffschall- dämpfer, Zylinderverschlusschrauben, Vergaser für Fahrzeuge, Frostschutzscheiben, Rückspiegel, Autokühler, Broschüren, Zeit- schriften, geographische Karten, Druckerzeugnisse, Papierservietten, Kugelschreiber, Spielkarten, Benzin- und Oelschläuche und -rohre, Zylinderdichtungen, Benzinsäulen, Asphalt, Autoschwämme, Auto- bürsten, Tücher zum Verhindern und Entfernen des Niederschlags auf Autoscheiben, Hirschleder, Benzinanker, Abschleppseile, Auto- polsterüberzüge, Autoverdeckstoffe, Autodecken, Gummistiefel, Ueberkleider, Autohauben, Autoteppiche, Campingstühle, Camping- tische, Bonbons, Kaugummi, Aschenbecher, Zündhölzer und Feuer- zeuge. (Int. Kl. 1 bis 4, 6 bis 9, 11, 12, 16, 17, 19 bis 22, 24, 25, 27, 30, 34)

AVIA

Die Marke wird rot, grün und weiss ausgeführt.

265928. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1973, 17 Uhr.
Avia International, Badenerstrasse 329, Zürich 3. - Kollektivmarke.

Treib-, Heiz- und Schmierstoffe, flüssige Gase, Wachse, Paraffine, Vaseline, Erdgas, Benzinadditive, chemisch-technische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; Imprägniermittel, Klar- sichtsmitel, Antidröhnmittel, Frostschutzmittel, Kühlwasserkonservie- rungsmittel, Rostschutzmittel, Autolacke, Scheibenreinigungsmittel, Autoschampoo, Autopolitur, Chromreinigungsmittel, Kühlerrei- nigungsmittel, Fettentfernungsmittel, Polsterreinigungsmittel, Karosse- riepflegemittel, Rostentferner, Entrostungsmittel, Autoschlüssel, Schneeketten, Autonummernschilder, Schlüsselanhänger, Autobes- schläge, Tankleitungen, Tankwagen, Leitungsrohre aller Art, Moto- ren aller Art, Kupplungen, Treibriemen, Autolifte, Randauswucht- maschinen, Werkzeuge aller Art, Rad- und Wagenheber, Schmierpi- stolen, Autowaschpistolen, Autowaschpumpen, Autowaschanlagen, Autobatterien, Autoradios, Scheibenentferner, Pannendreiecke, Sicher- heitsgurten, Signalhörner, Autozündkabel, Autoschutzbrillen, Feuer- löcher, Kilometerzähler, Manometer, Thermometer, Thermostate, Öl- und Benzinstandmesser, sowie Mess-, Signal- und Kontroll- Apparate aller Art, Autolampen, Autoheizungen, Nebellampen, Pan- nenlampen, Taschenlampen, Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, Prüfstände für Motoren und Triebwerke, dazugehörige Steuer-, Regel-, Mess- und Registriergeräte, Bremsbeläge, Dachgepäckträger, Reifen, Radkap-

pen, Rad-Scheiben, Kühler-Rouleau, Zündkerzen, Autoscheiben- waschanlage, Autoscheibenwischer, Autoskhalter, Anlasser, Kolben, Autofelgen, Autoluftpumpen, Zylinderlaufbüchsen, Auspuffschall- dämpfer, Zylinderverschlusschrauben, Vergaser für Fahrzeuge, Frostschutzscheiben, Rückspiegel, Autokühler, Broschüren, Zeit- schriften, geographische Karten, Druckerzeugnisse, Papierservietten, Kugelschreiber, Spielkarten, Benzin- und Oelschläuche und -rohre, Zylinderdichtungen, Benzinsäulen, Asphalt, Autoschwämme, Auto- bürsten, Tücher zum Verhindern und Entfernen des Niederschlags auf Autoscheiben, Hirschleder, Benzinanker, Abschleppseile, Auto- polsterüberzüge, Autoverdeckstoffe, Autodecken, Gummistiefel, Ueberkleider, Autohauben, Autoteppiche, Campingstühle, Camping- tische, Bonbons, Kaugummi, Aschenbecher, Zündhölzer und Feuer- zeuge. (Int. Kl. 1 bis 4, 6 bis 9, 11, 12, 16, 17, 19 bis 22, 24, 25, 27, 30, 34)



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

265929. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1973, 17 Uhr.
Avia International, Badenerstrasse 329, Zürich 3. - Kollektivmarke.

Treib-, Heiz- und Schmierstoffe, flüssige Gase, Wachse, Paraffine, Vaseline, Erdgas, Benzinadditive, chemisch-technische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke; Imprägniermittel, Klar- sichtsmitel, Antidröhnmittel, Frostschutzmittel, Kühlwasserkonservie- rungsmittel, Rostschutzmittel, Autolacke, Scheibenreinigungsmittel, Autoschampoo, Autopolitur, Chromreinigungsmittel, Kühlerrei- nigungsmittel, Fettentfernungsmittel, Polsterreinigungsmittel, Karosse- riepflegemittel, Rostentferner, Entrostungsmittel, Autoschlüssel, Schneeketten, Autonummernschilder, Schlüsselanhänger, Autobes- schläge, Tankleitungen, Tankwagen, Leitungsrohre aller Art, Moto- ren aller Art, Kupplungen, Treibriemen, Autolifte, Randauswucht- maschinen, Werkzeuge aller Art, Rad- und Wagenheber, Schmierpi- stolen, Autowaschpistolen, Autowaschpumpen, Autowaschanlagen, Autobatterien, Autoradios, Scheibenentferner, Pannendreiecke, Sicher- heitsgurten, Signalhörner, Autozündkabel, Autoschutzbrillen, Feuer- löcher, Kilometerzähler, Manometer, Thermometer, Thermostate, Öl- und Benzinstandmesser, sowie Mess-, Signal- und Kontroll- Apparate aller Art, Autolampen, Autoheizungen, Nebellampen, Pan- nenlampen, Taschenlampen, Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, Prüfstände für Motoren und Triebwerke, dazugehörige Steuer-, Regel-, Mess- und Registriergeräte, Bremsbeläge, Dachgepäckträger, Reifen, Radkap- pen, Rad-Scheiben, Kühler-Rouleau, Zündkerzen, Autoscheiben- waschanlage, Autoscheibenwischer, Autoskhalter, Anlasser, Kolben, Autofelgen, Autoluftpumpen, Zylinderlaufbüchsen, Auspuffschall- dämpfer, Zylinderverschlusschrauben, Vergaser für Fahrzeuge, Frostschutzscheiben, Rückspiegel, Autokühler, Broschüren, Zeit- schriften, geographische Karten, Druckerzeugnisse, Papierservietten, Kugelschreiber, Spielkarten, Benzin- und Oelschläuche und -rohre, Zylinderdichtungen, Benzinsäulen, Asphalt, Autoschwämme, Auto- bürsten, Tücher zum Verhindern und Entfernen des Niederschlags auf Autoscheiben, Hirschleder, Benzinanker, Abschleppseile, Auto- polsterüberzüge, Autoverdeckstoffe, Autodecken, Gummistiefel, Ueberkleider, Autohauben, Autoteppiche, Campingstühle, Camping- tische, Bonbons, Kaugummi, Aschenbecher, Zündhölzer und Feuer- zeuge. (Int. Kl. 1 bis 4, 6 bis 9, 11, 12, 16, 17, 19 bis 22, 24, 25, 27, 30, 34)



Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

265930. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1973, 8 Uhr.
Internationaler Gartencenter Verband, c/o F. Haubensak Söhne AG, Binningerstrasse 16, Bottmingen (Basel-Landschaft). - Kollektivmarke.

Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Sämereien, lebende Pflanzen und Futtermittel. (Int. Kl. 31)



265931. Date de dépôt: 25 juin 1973, 8 h.
Bijoulux S.A., 2, place du Grand St-Jean, Lausanne (Vaud). - Fabrication.

Pierre synthétique. (Cl. int. 14)

Cosmolite

265932. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1973, 7 Uhr.
Nimex AG, Import, Export, Rietterstrasse 6, Zürich 2. - Handel.

Wasserdichte Uhren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

Seacron

265933. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1973, 11 Uhr.
«Obi» Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell, Bischofszell (Thurgau). - Fabrikation.

Ungezuckerter, naturreiner Orangensaft, hergestellt aus Florida-Orangen, mit natürlichem Vitamin C. (Int. Kl. 32)



265934. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1973, 11 Uhr.
«Obi» Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell, Bischofszell (Thurgau). - Fabrikation.

Alkoholfreier, kohlenensäurehaltiger Apfelsaft. (Int. Kl. 32)



265935. Date de dépôt: 4 juillet 1973, 19 h.
Nauterra S.A., c/o M^e A. Baumgartner, 1, place Bel Air, Lausanne (Vaud); adresse pour la correspondance: case postale 25, 1032 Romanel sur Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce.

Tous appareils de sauvetage, appareils de locomotion par eau, jouets et articles de sport. (Cl. int. 9, 12, 28)



Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1972

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	28 213 217.64	Aktienkapital	5 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	3 116 744.50	Reservefonds	2 500 000.—
Uebrigere Wertschriften	285 000.—	Spezialreserven:	
Darlehen an Körperschaften	4 059 850.—	Kursschwankungsreserve	450 000.—
Grundstücke	4 925 451.85	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Kassabestand und Postcheckguthaben	815 235.93	Lebensversicherung:	
Guthaben bei Banken	6 535 605.08	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	6 973 478.16
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	10 023 059.21	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	98 013.28
Depots aus übernommenen Versicherungen	42 097 381.30	Unfall- und Schadenversicherung:	
Stückzinsen und Mieten	1 288 050.38	Prämienüberträge	15 805 518.20
Mobilien und Material	1.—	Schwebende Schäden	37 384 174.65
Uebrigere Aktiven	231 849.77	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	10 696 037.42
		Depots aus abgegebenen Versicherungen	21 406 652.17
		Schuldverpflichtungen:	
		Grundpfandschulden	480 000.—
		Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen	
		für das Personal	wird getrennt verwaltet
		Uebrigere Passiven	216 606.15
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	580 966.63
Garantieverbindlichkeiten	1 295 325.— ¹⁾		101 591 446.66
		Garantieverbindlichkeiten	1 295 325.— ¹⁾

¹⁾ Zuzüglich Garantiescheinverbindlichkeiten aus Lebensversicherungsgeschäft im mutmasslichen Umfang von Fr. 100 000.—, für deren Sicherstellung durch besondere Massnahmen Vorsorge getroffen ist.

Zürich, den 29. Juni 1973

Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft,
Zürich
A. Bolli
pp. A. Reichmuth

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ergänzendes Abkommen zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten»

Änderung vom 10. September 1973

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes verordnet:

I

Die Liste gemäss Artikel 2 des Ergänzenden Abkommens vom 20. Juli 1972 zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten» wird wie folgt abgeändert:

Die in der Liste aufgezählten Kaliber HP werden ersetzt durch:

1 1/2 HP Z	170	ancr., trotteuse centrale, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	171	calendrier, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	172	calendrier instantané, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	173	jour et date instantané, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	174	ancr., automatique, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	175	ancr., heures sautantes, 21.600 alternances
10 1/2 HP X	833	ancr., petite seconde, 18.000 alternances
1 1/2 HP X	8331	ancr., petite seconde, calendrier, 18.000 alternances
10 1/2 HP U	833	ancr., petite seconde, 21.600 alternances
1 1/2 HP U	8331	ancr., petite seconde, calendrier, 21.600 alternances
18 HP X	40	ancr., petite seconde, 18.000 alternances
18 HP X	401	ancr., petite seconde, calendrier, 18.000 alternances
1 1/2 HP	1640	échappement à chevilles, trotteuse centrale, 18.000 alternances
1 1/2 HP	1641	échappement à chevilles, trotteuse centrale, calendrier, 18.000 alternances
1 1/2 HP	1645	échappement à chevilles, trotteuse centrale, heures sautantes, 18.000 alternances
12 HP	2640	échappement à chevilles, trotteuse centrale, 18.000 alternances
12 HP	2641	échappement à chevilles, trotteuse centrale, calendrier, 18.000 alternances
12 HP	2645	échappement à chevilles, trotteuse centrale, heures sautantes, 18.000 alternances

Der Liste werden folgende Kaliber beigefügt:

6 1/2 HP D	630	échappement à chevilles, trotteuse centrale, 18.000 alternances
9 1/2 BF	421	ancr., automatique, seconde au centre, digital
1 1/2 BF	221	ancr., automatique, seconde au centre, digital
13 1/2 BF	223	ancr., automatique, calendrier, digital
13 1/2 BF	225	ancr., automatique, seconde au centre, day-date, digital

Gestrichen von der Liste wird folgendes Kaliber:

1 1/2 KASPER	1500	ancr., seconde au centre, automatique, jour et date
--------------	------	---

II

Diese Änderung tritt am 1. Oktober 1973 in Kraft.

Bern, den 10. September 1973

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
Handelsabteilung
Der Vizedirektor:
H. Hofer

Accord complémentaire à l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres»

Modification du 10 septembre 1973

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique arrête:

I

La liste prévue à l'article 2 de l'accord complémentaire du 20 juillet 1972 à l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres» est modifiée comme il suit:

Les calibres HP énumérés dans la liste sont remplacés par:

1 1/2 HP Z	170	ancr., trotteuse centrale, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	171	calendrier, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	172	calendrier instantané, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	173	jour et date instantané, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	174	ancr., automatique, 21.600 alternances
1 1/2 HP Z	175	ancr., heures sautantes, 21.600 alternances
10 1/2 HP X	833	ancr., petite seconde, 18.000 alternances
1 1/2 HP X	8331	ancr., petite seconde, calendrier, 18.000 alternances
10 1/2 HP U	833	ancr., petite seconde, 21.600 alternances
1 1/2 HP U	8331	ancr., petite seconde, calendrier, 21.600 alternances
18 HP X	40	ancr., petite seconde, 18.000 alternances
18 HP X	401	ancr., petite seconde, calendrier, 18.000 alternances
1 1/2 HP	1640	échappement à chevilles, trotteuse centrale, 18.000 alternances
1 1/2 HP	1641	échappement à chevilles, trotteuse centrale, calendrier, 18.000 alternances
1 1/2 HP	1645	échappement à chevilles, trotteuse centrale, heures sautantes, 18.000 alternances
12 HP	2640	échappement à chevilles, trotteuse centrale, 18.000 alternances
12 HP	2641	échappement à chevilles, trotteuse centrale, calendrier, 18.000 alternances
12 HP	2645	échappement à chevilles, trotteuse centrale, heures sautantes, 18.000 alternances

Les calibres suivants sont ajoutés à la liste:

6 1/2 HP D	630	échappement à chevilles, trotteuse centrale, 18.000 alternances
9 1/2 BF	421	ancr., automatique, seconde au centre, digital
1 1/2 BF	221	ancr., automatique, seconde au centre, digital
13 1/2 BF	223	ancr., automatique, calendrier, digital
13 1/2 BF	225	ancr., automatique, seconde au centre, day-date, digital

Le calibre suivant est radié de la liste:

1 1/2 KASPER	1500	ancr., seconde au centre, automatique, jour et date
--------------	------	---

II

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} octobre 1973.

Berne, le 10 septembre 1973

Département fédéral de l'économie publique
Division du commerce:
Le vice-directeur,
H. Hofer

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Dullier: Tinguely Elisabeth 12-21667.
Dulliken: Resch Alois 46-11181.
Ebersol: Scheu-Engel Elsbeth 90-31695.
Echarlens: Bongard Claude 17-21286.
Eculens VD: Hediger Jean-Jacques 10-32411. - Hernandez Luciano 10-54711. - Hofferer Elfride 10-52942. - Mouvement populaire vaudois pour l'environnement (MPE) 10-19494. - Pelichet Alain 10-54725. - Vernez Roland 10-54726.
Effretikon: Donzelli Giuseppe 50-23685.
Egerkingen: Bajic Tomislav Dr. med. dent. 46-499. - Macartney-Leuenerberger W. und E. 46-11170. - Eglisau: Scheike Heinz 84-23818.
Einsiedeln: Luternauer E. Bäckerei-Konditorei 60-23770.
Eschikon TG: Schrade-Huldi Willi und Marta 85-8620.
Ethal: Genossenschaft der Gemeinschafts-Antennenanlage 87-4261.
Felsberg: Danuser Peter 70-15309.
Fischingen: Germann-Peter Ernst und Verena 85-8621.
Flaach: Brandenberger Kurt u. Sylvia 84-23823.
Fleurier: Lopez Marie-Thérèse Mlle 20-27031. - Pompo Marie-Louise Mlle 20-18870.
Font: Bochud Monique 17-21285.
Fontanemelon: Bonardel Nicolette Mme 20-15632.
Fontanne b. Schüpfheim: Distel-Loth Heinrich u. Annelies 60-62558.
Founex: Pilet Anne 12-21672.
Frauenfeld: Gasta-Werbung Marcel Gadient 85-6643. - Weidele Yvonne 85-8619.
Frenkendorf: Weber Wilhelm Dreher 40-57075.
Fribourg: Garage Nasi Antonio 17-3427. - Waeber Pierre mécanicien 17-9235.
Le Fuet: Fonds pour les sinistrés de l'incendie 25-1419.
Gais: Verein appenz. Skiwanderzentrum Gais-Starkmühle 90-1933.
Gampel: Reidl Anton Dr. med. dent. Zahnarzt 19-10059.
Genève: Atelier d'intégration professionnelle Le Lignon 12-10233. - Beyazov Tchavdar 12-18330. - Castioni Charles Chêne-Bougeries 12-11116. - Castioni-Wey Lilly Chêne-Bougeries 12-6558. - Couferap SA Moillesulaz 12-21677. - Cruz Georges 12-64112. - Dessuet Florence Chêne-Bourg 12-61355. - Desrosier Jean applications techniques Carouge 12-21671.
Eugster Alois 12-41363. - Ginzler Helga 12-31550. - Grossen Roland et Christiane 12-31552. - Häberli-Kunz Alice Carouge 12-21664. - Huber Franz 12-41365. - Juzi Jean-Noël Chêne-Bourg 12-40837. - Kolly Philippe 12-61451. - Lagriffoul Gabriel 12-31551. - Lamotte François 12-21555. - Pernod Martine 12-64092. - Sauter-Scheiwiller Paul et Jeanette 12-21665. - Savary Henri Petit-Lancy 12-17908. - Toffel Jean-Louis Petit-Lancy 12-41364. - Zurn Nicole jardin d'enfants Châteloup Chêne-Bougeries 12-21669.
Les Geneveys-sur-Coffrane: Wirth Léon 20-27024.
Giffers: Fontana Denise 17-21291.
Gingins: Desplands-Porchat Charles et Lina 12-20561.
Giubiasco: Zoppellotto Italo 65-11679.
Gland: Klay René 12-21676.
Glarus: Hösli-Aebi Maria 87-7279. - Stiftung zur Ausstattung der neuen Kantonsschule e. Glarus 87-1391.
Glattbrugg: Sinicco Benito 17-90983.
Gordola: Drey Giovanna 65-13219. - Gamma Pierangelo piastrellista 65-11683.
Goumoens-la-Ville: Bezenson Olivier 10-50694.
Grand-Lancy: Heitzmann Gabriel 12-16878. - Mazloum Hikmat 12-21674. - Peillex Gilbert 12-21675.
Grandson: Ecole des parents de Grandson 10-10587.
Grächen: Jördi-Wegmüller Kurt u. Marlies 45-20367.
Grimsuat: Métraller Denis 19-12206. - Roux Jean-Michel instituteur 19-20107.
Grono: Arrigoni Pietro 65-12655.
Gümligen: Johnson Arlen Ray u. Jennifer R. E. 30-14662.
Guntmadingen: Neukomm-Hallauer Peter 82-8524.
Haste-Rüegsau: Schneider-Linder Daniel und Christine Schlosserei 34-983.
Hitzingen: Düst-Enzler Berta und Fritz 87-7284.
Hüttlingen: Zimmermann-Reusser Joh. u. Hanna 30-58701.
Hergiswil b. Willisau: Altersheim St. Johann 60-8996. - Dubach-Troxler Hans 60-42292. - Quartieramt 60-8019.
Hilterfingen: Michel-Cafilich Hans u. Trudi 30-58671.
Hochdorf: Schriber Robert Ing. Elektrotechn. Insti. 60-7465.
Holderbank SO: Jubiläum freier Schiessverein 46-4614.
Holdingbank AG: Schaller Kurt Radio Television 50-7031.
Hünenberg ZH: Eigenmann Josef Dr. jur. 85-8625.
Jussy: Fête des vendanges 12-21668.
Kaiseraugst: Meyer Marcel Waffen u. Antiquitäten 40-27699.
Kalbrunn: Vit-Pack AG 90-3106.
Kaltenbach: Peer Adolf 82-8517.
Kappel SO: Damen- und Frauenturnverein 46-4582.
Kerns: Hofmann-Mattli Hans Dr. med. und Monika 60-17652.
Kilchberg ZH: Eigenmann Josef Dr. jur. 85-8625.
Köniz: Wampfler-Schindler Peter u. Margrit Schliern 30-54681.
Konolfingen: Hofer-Anderegg Margarita Frau 30-58667.

Kreuzlingen: Beldona Verkaufs AG Baden Filiale Seepark Kreuzlingen 85-2847. - Fussballclub Rot-Weiss Emmishofen Damen 85-6642.
 Fussballclub Rot-Weiss Emmishofen Damen 85-6642.
 Küssnacht ZH: Sazer-Baldera H. und L. 17-90975.
 Küttigen: Studer Margrit 50-25981.
 Lamone-Cadempino: Robbiani Enrico Cadempino 69-16806.
 Langendorf: Aeschbacher Rüegger Peter 45-11730.
 Langnau am Albis: Born-Steinger H. P. und A. 17-90994.
 Langnau im Emmental: Gerber Hans Kaufmann 30-12355.
 Lüfelfingen: Hauseigentümerverein Lüfelfingen und Umgebung 46-2148.
 Laupen BE: Sektionschef 30-17473.
 Lausanne: Addor Adrien 10-60705. - Affolter Rudolf et Eva 10-60695. - Allenbach Christian 10-53497. - Alpiger Heidi 10-53409. - Amicale 73 Les Mamy Blues 10-26066. - Baud-Jacquet L. et M. 10-60703. - Beneducchi André et Brunhilde 10-43602. - Biedert Margaretha 10-54422. - Boccion Claude Mile 10-6314. - Buset Amalfi 10-53737. - Camana Jean Jiboci Advertising 10-6314. - Castello José 10-52381. - Casto Lucio et Orzua 10-60701. - Cidre Evaristo 10-53498. - Conne J.-L. & Vernez R. CAM-L. 10-28939. - Dafflon Anne-Marie 10-51585. - Dénéreaz Jean-Pierre et Marianne 10-54050. - Ducrest Denise 10-43581. - Eichenberger Heinz 10-28823. - Eur-Control Marketing SA 10-9722. - Fontannaz Sylviane 10-56877. - Formoso Saladina 10-43606. - Gaillard Albert et Nelly 10-43601. - Garage Mirabeau du Cing Tribune de Lausanne-Le Marais 10-24272. - Gloor Marguerite 10-28931. - Guenin Martine 10-56887. - Henry Alice 10-60113. - Henry Gertrud 10-24942. - Himaya Claudine Alia 10-54051. - Immeuble C.-F. Ramuz 34 Pully Régie d'immeubles G. Dolivo 10-4354. - Janin Albert et Marinette 10-60710. - Jenny Marianne 10-56885. - Joye Yolande 10-54054. - Käslin Ruth 10-43599. - Kurlerian hajredin 10-56893. - Läng Anna-Barbara 10-56886. - Marie Pierre et Marc gerie 10-26056. - Masson Vincent électronique création 10-25137. - Mayor Marie-Claude 10-60694. - Monnard Françoise 10-56888. - Monney Gérard 10-56892. - Morisod Christiane 10-51775. - Neyroud Jean-Louis et Violette 10-60707. - Padovani Martine 10-56890. - Perret Josette 10-56891. - Peter Jean 10-43603. - Porliod Agnès 10-51757. - Reybaz Jean-Claude 10-27169. - Rochat Christian 10-42751. - Rochat-Girod André 10-19879. - Rossier Bernard et Lucienne 10-30282. - Schicklin Camille & Gloor Héloïse 10-25605. - Schwaab Jean-Jacques comte Nsengimana 10-9786. - Stambach Annelise 10-51855. - Stäubli Georges 10-43605. - Tesouro Maria Frúlia 10-54705. - Thorimbert Béatrice 10-56889. - Timbert Pierre-Alain Pénélope par éléments 10-25615. - Viscardi Betty 10-60702. - Volery Gérald 10-60711. - Wagner André 10-60697. - Zumbrunnen Johnny 10-43600. - Zumbrunnen Lorette 10-31580.
 Lausen: Gallicchio Mariangela Frau 40-57217. - Groelly-Warenberger Anton 40-57079.
 Lens: Société suisse de secours mutuels Helvetia section de l'ancien Lens 19-327.
 Leuzigen: Zünd Peter u. Susanne 45-12446.
 Liebefeld: Molteni Magda Fr. 30-58696. - Zanchetto-Fagiolo Antonio u. Giannina 30-54682.
 Liestal: Isone-Onofrio Nicola 40-57007. - Schiliro-Sanfilippo Vincenzo 40-57076. - Tschudi Claudine Fr. 40-63321.
 Locarno: Bonetti Francesco docente Soldano 65-13070. - Kästli Gerhard Dr. med. 65-4960. - Studio legale e notarile Beretta Efrem avvocato 65-360. - Tettamanti Giancarlo orologeria officeria 65-2638.
 Le Locle: Huguenin-Frick Bernard et Dora 23-7231. - Tuety Paul ICBV 80 23-5454.
 Lohn SO: Glauser Rudolf 60-42294.
 Lonay: Dissard André boucherie charcuterie 10-8649. - Kurth L. import export appareils accessoires électroniques 10-19185.
 Lugano: Bardelli Saverio Casarini 69-3793. - Fè Giorgio e Dolores 69-16803. - Giambonini Francesco Massagno 69-16805. - Helio-terra SA 69-1705. - Turco Marianna Massagno 69-16814.
 Lumbrein: Pleiv s. Martin 70-10274.
 Luzern: Brun Viktor 60-49778. - Furrer Hans Architekt SIA 60-3236. - Güntert Bruno Aerztelabor 60-14105. - Kolpingsfamilie Altmittglieder 60-11007. - Ledergerber Franz Holzbildhauerei 60-42289. - Lüönd-Jäger Roman u. Anna 60-42290.
 Lyssach: Kaninchenzüchterverein 34-2854.
 Malters: Zihlmann Fritz 60-62559.

Marin: Ferrera Manuel 20-15631. - Frigerio Arnold 20-27026. - Frigerio Denis 20-27027.
 Meggen: Odec Düring W. 60-12871. - Wenander Per E. 60-42296.
 Meisterschwanden: Siegrist-Gehrig Walter Mechaniker 50-23688.
 Mendrisio: Ferrazzini Lionello gestione officina 69-3409. - Garage Croce Grande SA 69-4408.
 Menziken: Holliger Erich 50-23687.
 Meyrin: Kalinin Christine 12-21670.
 Möhlin: Duschetka-Kaiser E. und M. 40-70141.
 Montagnola: Scuola elementare consortile 69-4805.
 Montmolin: Maison Gerber Electroneur Eric Gerber 20-7447.
 Monthey: Borgeaud Albertine Mme 10-20376. - Cahles Fiore 10-56881.
 Montreux: Abegglen Peter 10-56878. - Perret Annick 10-56884. - Greffe de paix du cercle de Montreux 18-2957. - Périat Henri 18-4621. - Traupel Marguerite Mile 19-7895.
 Morges: Bolay Robert et Marlyse 10-60696. - Thermex SA chauffages centre 10-56579.
 Morrens VD: Bonjour Hubert 10-60510.
 Moudon: Société gym-hommes 10-12802.
 Moutier: Bernasconi Christine 45-10941. - Miserez J.-Paul 25-41979.
 Mühlhorn: Kamm Hans Teppiche 87-3189.
 Mühlthal: Wüthrich & Zimmerli Garage u. Carrosserie 46-1339.
 Mühlthurnen: Häner-Bernasconi Walter u. Neva 30-58685.
 Mümtwil: Malgioglio Pietro 45-14112.
 Münchenbuchsee: Fehlmann Rudolf 30-58695. - Liechi Bruno 30-58689. - Lienhard Helene Fr. 30-58692.
 Münchenstein: Fernandez-Ponze Diego 40-57071. - Schadel Willy Laborant 40-69959.
 Näfels: Rufibach Margrit Frau 87-7281. - Schweiz. Volksbank 87-68.
 Näfers: Gertschen Vreny 19-20254.
 Nax: Pasquet Jean-Daniel 19-21840.
 Neuchâtel: Burkhalter Daniel-Roland 20-26160. - Castelberg Marcel 20-16327. - Costa Da Crue Maria Mile 20-16328. - Daclin Christine Mile 20-16331. - Fichera Filippo 20-16329. - Gasser Franziska Mile 20-16678. - Grunder Erna Mile 20-16332. - Kamgang Moise 20-25160. - Panighini-Gilliard Jules et Madeleine 20-16047. - Petrarolo Claudio 20-16330. - Ribeiro Edith Mile 20-27028. - Walther Philippe 20-15854. - Wullemin René 20-27029.
 Nénau am Rheinfalt: Gross Eduard 82-8519.
 Nidau: Amez Droz Beatrice 45-14099. - Niederer Yvonne 25-41978. - Riegg Heide 25-30118.
 Niederrapp: Fabrizi Eugenio 45-14113.
 Niederwil AG: Seiler Elisabeth Verkäuferin 50-23155. - Vock Elisabeth Verkäuferin 50-22398.
 Niederwil SO: Reist Willi 45-14107.
 Noiraigue: Gachet Chantal Mile 20-27025.
 Novaggio: Zobrist Ruth 69-9421.
 Noville: Aubert Serge 18-2731.
 Nyon: Bammet-Schwaller Marcel et Marguerite 12-19020. - Barbezat Marcel 12-6007.
 Oberensträngen: Lustenberger-Wolf G. physikalische Therapie 17-91009.
 Oberrohrdorf: Jost-Friedrich Johann u. Rosa 50-23689.
 Oberurnen: Gugelmann Hans Baugeschäft 87-3191.
 Oberuzwil: Musikgesellschaft Biehwi-Oberuzwil 90-6380.
 Obfelden: Blumer Markus u. Frieda 17-91007.
 Oftringen: Killer AG W. Dr. 50-10324.
 Olivone: Devittori Ilario e Alfiero garage 65-4977. - Pedergnana Giovanni 65-11681.
 Olten: Dissler Stephan 46-11180. - Egli Josef 46-11178. - Flury Max 46-9301. - Glauser Markus 46-11175. - Muther Roman 46-11182. - SAC Onex: Maison de Loëx service immobilier les Ruches 12-19041. - Modèles 46-11167. - Thanasis Charilaos und Panagio 46-11179.
 club Onex 12-16280.
 Allwetterort 46-4700. - Schöpfer Rita 46-11168. - Thanasis Antonio Ormalingen: Preiswerk-Dietschi Thomas 40-69763.
 Oron-la-Ville: Bizard Eric 10-43598.
 Osero: Pedrinis Triandio 65-11401.
 Ostermündigen: Birki-Blatter Christian und Erika 30-58704. - Wenger Max 30-58666.
 Pampigny: Pujos Paulette 10-52030.
 Payerme: Schori Frédéric et Rose 10-43608.

Penthalaz: Jaquier Fabrice-Robert 10-60704.
 Pesoux: Hofmann Pierre 20-7765.
 Pfäffikon ZH: Kulturfilm-Gemeinde Pfäffikon 80-64818.
 Pieterlen: Marti Paul 25-40644.
 Pompaples: Schäfer Elisabeth 10-56895.
 Le Pont: Junod Nicole 10-54052. - Michod René et Jacqueline maison d'enfants le nid 10-31964.
 Pont-de-la-Morge: Garage Edelweiss Weiss Siegfried 19-7382.
 Porza: Mazzoni Mirto 69-16810.
 Praroman-le Mouret: Rossier Marie-Rose Zénauva 17-21288.
 Pratteln: Harper Pelham Chauffeur 40-64342. - Kugel Barbara Fr. 40-50832. - Trias Marketing AG 40-39701.
 Pregassona: Zenone Creso 69-13621.
 Prêles: Fankhauser Walter Gartenbau 25-14188.
 Prévêrenges: Leeks Micheline 10-53807.
 Prilly: Anesi Guido 10-56896. - Dufey René 10-56894. - Perret Jacques 10-43597. - Roth Charles prof. 10-32174.
 Puidoux-Gare: Roth Nicole 10-53341.
 Pully: Bernard Georges et Daisy 10-60700. - Cattaneo Stella 10-54055. - Johnston Bervely E. 10-28084. - Marbet Esther 10-51803.
 Randogne: Meyer Tonko Hajo 19-20379. - Van der Heijden Han 19-21844.
 Regensdorf: Elsener Bernhard 84-23825.
 Reinach BL: Stettler Hans L. elektr. Anlagen 40-27140. - Treyer Kurt Treuhänder 40-26252.
 Renens VD: Guex André et Colette 10-42832.
 Rheinau: Werner Käty 82-8526.
 Richterswil: Greselle Paulette Frau 87-7286.
 Riehen: Bammerlin-Geiger Robert 40-63611. - Eckert-Siegenthaler Marta 40-69537. - Junginger-Kalmbach Frida 40-69808. - Löttscher-Dettwiler Elsi 30-64911. - Schaffer Rolf Roger Textilfäbric 40-70667. - Walter Jost B. Film 40-25684. - Zeller-Buff Katharina 40-67763.
 Riethelm: Niederer-Spycher E. 50-23684. - Walker Adolf 50-10660.
 Riken AG: Lerch-Braun S. und M. 46-11176.
 Riva San Vitale: Bernaschina Romano 69-16815.
 Rizenbach: Schweiz. Volkspartei Sektion Ferenbalm 30-20685.
 Roggliswil: Bärenbold Hans 60-62560.
 Rolle: Chappuis Robert et Marie 10-60709.
 Romanens-Lausanne: Blanchard Marcel et Marie-Louise 10-60699. - Richon-Chavalley Ch. et O. 10-30078.
 Rudolfstetten: Hüssler-Müller P. 17-90979.
 Rüfenacht BE: Fetscherin R. E. Dr. med. innere Medizin FMH 30-9875.
 Rümlang: Lora Lino 17-90987.
 Ruswil: Felder Urs 60-42298.
 Rütli ZH: Novacic Marija 87-7280.
 St. Blaise: Berthome Annick Mile 20-16233.
 Ste-Croix: Blanchard Paulette salon de coiffure 10-13454.
 St. Gallen: Egli Urs 90-10320. - Evang. Pflegeheim Bruggen 90-9002. - Forrer Christian 90-14412. - Frey René 90-13794. - Gilli-Billo Alice 90-30838. - Henseler Erich Liegenschaftsverwaltung 90-10498. - Hermann Hans 90-19543. - Hoch- und Tiefbau AG St. Gallen 90-7615. - Martinez-Hernandez B. und M. 90-32768. - Schorn Erika 90-32134. - Spezialitäten-Metzgerei Quarella am Bohl Inh. Conzett Armin 90-4510.
 St. Niklausen OW: Milchverwertungsgenossenschaft 60-6288.
 St-Sulpice NE: Matthey-Busi Louis 50-18869.
 Samedan: Zanoli E. Früchte Gemüse Weine Spirituosen 70-10273.
 Sarmenstorf: Krankenpflege-u. Familienhilfe-Verein 50-4916.
 Sassel: Sauvage-Goy Ginette 10-54063.
 Savigny: Pahud Claude 10-60698. - Rey Yvan 10-53495.
 Schaffhausen: Bissig Peter Architekt 82-8522. - Ehrat Hans 82-8530. - Gnädinger Markus 82-8552. - Lang Ursula 82-8527. - Meyer Oskar 82-8534. - Müller-Rüegger Werner 82-8523. - Schudel-Schenkel Robert 82-8531. - Steck Normann 82-8528. - Wenger Herta 82-8521. - Werner

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Mech. Eisenwarenfabrik AG, Kempten ZH

73. ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 13. Oktober 1973, 18 Uhr, im Hotel «Krone», Wetzikon

Traktanden: Die statutarischen.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen ab 1. Oktober 1973 im Büro unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Kempten ZH, den 1. Oktober 1973

Der Verwaltungsrat

Gerolag Olten

78. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 15. Oktober 1973, 11.15 Uhr, im Bahnhofbuffet in Bern.

Tagesordnung:

1. Protokoll der 77. ordentlichen Generalversammlung vom 16. Oktober 1972.
2. Bericht des Verwaltungsrates.
3. Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1972 bis 30. Juni 1973.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Der gedruckte Jahresbericht 1972/73 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegt ab 5. Oktober 1973 zur Ausgabe an die Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonstigen Ausweis über den Besitz der Aktien bis 11. Oktober 1973 bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Bern und am Gesellschaftsamt in Olten erhältlich.

Olten, den 20. September 1973

Der Verwaltungsrat

hbg — Immobilienfonds

Ausschüttung Coupon per 30. September 1973

- Fr. 40.- Ausschüttung pro Anteil für die Zeit vom 1. Juli 1972 bis 30. Juni 1973
- Fr. 12.- abzüglich 30% Verrechnungssteuer
- Fr. 28.- Nettoauszahlung

Der Rechenschaftsbericht kann ab zirka Ende Oktober 1973 unentgeltlich sowohl bei der Fondsleitung wie auch bei der Depotbank bezogen werden.

Zeichnungs- und Zahlstelle:
 Handwerkerbank Basel, Aeschenvorstadt 2, 4001 Basel

La Palatine, SA d'Editions, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire le mercredi 17 octobre 1973 à 15 h. dans les bureaux de la SA Fiduciaire Suisse, 3, Rue du Mont-Blanc, Genève.

Ordre du jour:

1. Suppression du paragraphe 5 de l'article 20 des statuts de la Palatine SA.
2. Dissolution et mise en liquidation de notre Société.
3. Nomination du liquidateur.

Genève, le 26 septembre 1973

Gerolag Olten

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

lundi 15 octobre 1973, à 11 h. 15, au buffet de la gare, à Berne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 16 octobre 1972.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes et du bilan pour l'exercice s'écoulant du 1^{er} juillet 1972 au 30 juin 1973.
4. Rapport des contrôleurs.
5. Approbation des comptes et du bilan.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Décision sur l'utilisation du bénéfice.
8. Nomination des contrôleurs.
9. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, ainsi que le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social à Olten, dès le 5 octobre 1973.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions ou tout autre justificatif par le Crédit Suisse, siège de Berne, ou au siège social de la société à Olten, jusqu'au 11 octobre 1973.

Olten, le 20 septembre 1973

Le conseil d'administration

SA Des Remontées Mécaniques du Wildhorn

siège à Ayent

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

lundi 22 octobre 1973, à 17 heures, au Restaurant de la Télécafe, à Anzère.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil.
2. Présentation des comptes de l'exercice au 30 avril 1973.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation des comptes, bilans, comptes de profits et pertes et décharge aux organes responsables.
5. Nominations.
6. Divers.

Les actionnaires titulaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou se faire représenter, sont invités à se présenter munis de leur action ou d'un certificat de blocage délivré par une banque. Ce certificat doit être établi au nom de la personne assistant à l'assemblée générale, ou à défaut, être accompagné d'une procuration. Les actions ou certificats de blocage déposés ne pourront être retirés à nouveau qu'après l'assemblée générale.

Ayant, le 26 septembre 1973

Le conseil d'administration

6% Anleihe 1973-85 Stadt Bern von Fr. 25 000 000

zur Beschaffung von Mitteln für dringende öffentliche Bauten und Anlagen (Schulhäuser, Gewässerschutz, Verkehrssanierung usw.) und die Erweiterung der industriellen Betriebe.

Anleihebedingungen: Zinssatz 6%, Jahrescoupons per 15. Oktober. Anleihedauer 12 Jahre. Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 100,40% zuzüglich 0,60% eidg. Titelstempel.

Zeichnungsfrist: 1. bis 5. Oktober 1973, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

**Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat**

Broschüre Eidg. Waren- umsatzsteuer

Neue Ausgabe:
Dezember 1973
erhältlich ab
15. Dezember 1973
gegen Voreinzahlung
von Fr. 4.- auf unser
Postcheckkonto
30-520.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3011 Bern

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Nouvelle édition:
Décembre 1973
peut être obtenue dès
le 15 décembre 1973
contre versement
préalable de Fr. 4.-
à notre compte de
chèques postaux
30-520.

Feuille officielle
suisse du commerce
3011 Berne

SIP
SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS BASEL

**Anlage-
fonds**

Die Société Internationale de Placements (SIP) in Basel ist die erste internationale Schweizer Fondsgesellschaft. Sie realisiert gemäss dem Auftrag von ihren Aktionären Anlagefonds.

Einlösung von Coupons per 1. Oktober 1973

Ussec

Anlagefonds für amerikanische Werte

Aus Erträgen und Stockdividenden:

Jahrescoupon Nr. 35 Fr. 24.-
abzüglich:
Verrechnungssteuer Fr. 7.20
pro Anteil Fr. 16.80

Anteilscheininhaber mit Wohnsitz im Ausland, für die eine Bankenerklärung abgegeben werden kann, erhalten den Coupon mit Fr. 21.28 netto ausbezahlt.

Aus realisierten Kursgewinnen:
(ohne Abzug der Verrechnungssteuer)

Jahrescoupon Nr. 36 pro Anteil Fr. 3.-

Intercontinental Trust

Jahrescoupon Nr. 56 Fr. 10.-
abzüglich:
Verrechnungssteuer Fr. 3.-
pro Anteil Fr. 7.-

Anteilscheininhaber mit Wohnsitz im Ausland, für die eine Bankenerklärung abgegeben werden kann, erhalten den Coupon mit Fr. 9.48 netto ausbezahlt.

Zur Zeit offene Fonds, von denen Sie Anteile beziehen können:

- Intervallor**
Internationaler Anlagefonds
- Swissvalor Neue Serie**
Anlagefonds für schweizerische Werte
- Europa-Valor**
Anlagefonds für europäische Werte
- Ussec**
Anlagefonds für amerikanische Werte
- Canasec**
Anlagefonds für kanadische Werte
- Energie-Valor**
Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft
- Swissmobil 1961**
Anlagefonds für schweizerische Immobilienwerte

Zahlstellen:

- Schweizerischer BANKVEREIN**
Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen
 - KREDITANSTALT**
Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen
- Rechenschaftsberichte und Prospekte können Sie bei den Zahlstellen beziehen oder bei der
- Société Internationale de Placements**
Elisabethenstrasse 43, 4010 Basel



Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache - inserieren Sie!

Wir verkaufen
**NEUERES FABRIKGEBÄUDE
IN LE LANDERON/NE**
Chemin Mol 11a

ca. 160 m² Ateliers mit Nebenräumen, in allen Räumen Schwingflügelfenster mit eingebauten Lamellenstoren.
Doppelgarage 5 x 6 m
Lagerraum
Parzelle 366 m²

Installationen für:
- Licht, Kraft, Telefon
- Druckluft, Absaugvorr.
- Ventilation
- Zentralheizung

Interessanter Preis
Günstige Finanzierung

**IMMOBILIEN-
TREUHAND**
W. MARFURT
2501 BIEL, HUGSTR. 4
TEL. 032 288 22/68 23

Tel. 27 20 38
27 20 25

Hand- und
Maschinen-
gravuren

SCHILDER

KAIER

Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Zu kaufen gesucht
**Treuhand-
Buchhaltungsbüro**
Absolute Diskretion. Barzahlung.

Offerten unter Chiffre T 24676 an Publicitas, 3001 Bern.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Zu verkaufen in Biel, Nähe Kongresshaus
4 ältere Liegenschaften
Bruttorendite 10%.

Auskunft erteilt:
Kimag AG, Rosengasse 53
4600 Olten
Telefon 062 / 21 97 10

Buffet Bern
für erfolgreiche
Geschäftsanlässe
jeder Art.

Moderne, angenehme und ruhige Lokalitäten für 15 bis 200 Personen.
Zentrale Lage.

Buffet Bern
Tel. 223421 Fritz Haller

Leisten Sie sich ein vollständiges
Büromaterial-Lager
mit 5000 Artikeln:

Wir halten es für Sie!

büro-fürrer

Bürobedarf-Versand:
Postfach 130, 8021 Zürich
Hardturmstrasse 76 Tel. 01/44 43 00

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Industrien, Handel, Gemeinschaften

Ein Problem ... die Abfall- beseitigung

Der Abfallverbrenner
LOHNER
Modell 73
beseitigt sauber Papier, Karton, Holz.

Sie entspricht den eidgenössischen Verbrennungsvorschriften.

Verlangen Sie eine Gratisdokumentation oder eine unverbindliche Vorführung bei
**Jacques LOHNER, Postfach 86,
1012 Lausanne-Chailly, 17, avenue de Chailly,
Tel. (021) 32 97 51/52**

Geschäftszentrum City-West Bern

Dieses grosszügige Geschäftszentrum ist nun praktisch voll bezogen; es sind nur noch wenige

Ladenlokale

zu vermieten, Grössenordnung 80 m², 200 m², 700 m².

Dasselbst sind noch

Lagerräume

verfügbar.

Mietbeginn nach Vereinbarung.

Auskunft:
Winterthur-Unfall, Liegenschaften
Telefon 052 / 85 11 11, intern 732

ALF-LEASING

für die Finanzierung von Investitionsgütern durch langfristige Miete.

ALF-FACTORING

Debitorenüberwachung, Inkasso und Finanzierung von Debitorenausständen im In- und Ausland.

5200 Brugg, Badenerstrasse 11, Tel. 056 41 44 64
ALF ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft



AUFINA LEASING + FACTORING AG



COUPON:

Bitte mehr Information über

ALF-Leasing
Bitte senden Sie mir die Broschüre «Neue finanzielle Dynamik»

ALF-Factoring
Bitte senden Sie mir die Broschüre «5 Probleme mit Debitoren»

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Adresse: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Einsenden an: ALF, Aufina Leasing + Factoring AG,
Badenerstrasse 11, 5200 Brugg